Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Chapitres des lois révisées (1985), y compris les modifications et certaines autres lois d'intérêt public et leurs modifications

Mis à jour jusqu'au 2020, ch. 15 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 154, No 26 (2020-12-23)

G

Garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles (matériels d'équipement aéronautiques), Loi sur les – 2005, ch. 3

(International Interests in Mobile Equipment (aircraft equipment) Act)

Le ministre des Transports

```
art. 4, 2012, ch. 31, art. 411
```

art. 6, 2012, ch. 31, art. 412; 2018, ch. 16, art. 185

art. 9.1, ajouté, 2012, ch. 31, art. 413

annexes 1 à 3

EEV, 2005, ch. 3, art. 11 à 18 en vigueur 28.09.2005 voir TR/2005-89; art. 10 en vigueur 14.04.2008 voir TR/2008-36; art. 1 à 9.1 et les annexes 1 à 3 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-26

EEV, 2012, ch. 31, art. 411 à 413 en vigueur à la sanction 14.12.2012

EEV, 2018, ch. 16 (sanction: 21.06.2018), art. 185 en vigueur 17.10.2018 voir TR/2018-52

Gendarmerie royale du Canada, Loi sur la – L.R. (1985), ch. R-10

(Royal Canadian Mounted Police Act)

Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 34)

```
art. 2, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 1; 2005, ch. 10, al. 34(1)s);
  2013, ch. 18, art. 2 et 79
```

art. 5, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 2; 2013, ch. 18, art. 3 et par. 77(2)

art. 6, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 3; par. 24(2)(A); 2013, ch. 18, art. 5

art. 6.1, ajouté, 2013, ch. 18, art. 7

art. 7, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 4; L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 45, ann. III, par. 11(1) à (3) (F); 2013, ch. 18, art. 8

art. 8, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 4; L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 45, ann. III, no 11(4) (F); 2013, ch. 18, art. 9

art. 9, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 4; abrogé, 2013, ch. 18, art. 9

art. 9.1, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 4

art. 9.2, ajouté, 2013, ch. 18, art. 10

art. 9.3, ajouté, 2013, ch. 18, art. 10

art. 9.4, ajouté, 2013, ch. 18, art. 10

art. 9.5, ajouté, 2013, ch. 18, art. 10

art. 9.6, ajouté, 2013, ch. 18, art. 10

art. 10, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 5; 2013, ch. 18, art. 11

art. 11, 2013, ch. 18, art. 11

art. 11.1, ajouté, 2013, ch. 18, art. 11

art. 11.2, ajouté, 2013, ch. 18, art. 11

art. 12, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 6; 2013, ch. 18, art. 11

```
art. 12.1, ajouté, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 7
```

art. 14, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 203; L.R., ch. 8 (2e suppl.),

art. 16, abrogé, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 9

art. 17, abrogé, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 10

art. 19, abrogé, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 11

art. 20.1, ajouté, 2013, ch. 18, art. 12 et 13

art. 20.2, ajouté, 2013, ch. 18, art. 13

art. 21, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 12; 2013, ch. 18, art. 14

art. 22, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 13; 2013, ch. 18, art. 15

art. 23, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 14

art. 24, L.R., ch. 8 (2e suppl.), par. 24(2)(A); 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 130; 2002, ch. 7, art. 235(A)

art. 24.1, ajouté, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 15; 2013, ch. 18, art. 16 et par. 77(5) et art. 80

partie II:

art. 25, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2003, ch. 22, art. 216(A); 2013, ch. 18, al. 41a)(A)

art. 26, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, al. 41b)(A)

art. 27, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16

art. 28, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, al. 41c)(A)

art. 28.1, ajouté, 2013, ch. 18, art. 17

art. 29, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 18

art. 30, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 19 et al. 41d)(A)

partie III: L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16

art. 30.1, ajouté, 2013, ch. 18, art. 20

art. 30.2, ajouté, 2013, ch. 18, art. 20

art. 31, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 1994, ch. 26, art. 63(F); 2013, ch. 18, art. 21; 2017, ch. 9, art. 40

art. 32, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 1990, ch. 8, art. 65; 2002, ch. 8, al. 182(1)z.9); 2013, ch. 18, art. 22

art. 33, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, al. 41*e*)(A)

art. 34, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, al. 41f)(A)

art. 35, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 23

art. 36, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 1994, ch. 26, art. 64(F); 2013, ch. 18, art. 24

art. 36.1, ajouté, 2013, ch. 18, art. 25

partie IV: L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16

art. 36.1, ajouté, 2013, ch. 18, art. 26

art. 37, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 27

art. 38, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16

art. 39, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 28

art. 39.1, ajouté, 2013, ch. 18, art. 29

art. 39.2, ajouté, 2013, ch. 18, art. 29

art. 40, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 29

art. 40.1, ajouté, 2013, ch. 18, art. 29

art. 40.2, ajouté, 2013, ch. 18, art. 29

art. 40.3, ajouté, 2013, ch. 18, art. 29

art. 40.4, ajouté, 2013, ch. 18, art. 29

art. 40.5, ajouté, 2013, ch. 18, art. 29

art. 40.6, ajouté, 2013, ch. 18, art. 29

art. 40.7, ajouté, 2013, ch. 18, art. 29

Gendarmerie royale du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. R-10 (suite)

- art. 40.8, ajouté, 2013, ch. 18, art. 29
- art. 41, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 29
- **art. 42,** L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 1990, ch. 8, art. 66; 2002, ch. 8, al. 182(1)z.9); 2013, ch. 18, art. 29
- art. 43, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 29
- art. 44, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 29
- art. 45, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 29
- **art. 45.1,** ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art 29
- art. 45.11, ajouté, L.R., ch. 8 (2° suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 29ù
- art. 45.12, ajouté, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 29
- **art. 45.13**, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 29
- **art. 45.14**, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 29
- art. 45.15, ajouté, L.R., ch. 8 (2° suppl.), art. 16; 2013, ch. 18,
- **art. 45.16,** ajouté, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 1990, ch. 8, art. 67; 2002, ch. 8, al. 182(1)z.9); 2013, ch. 18, art. 31
- art. 45.17, ajouté, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 31
- art. 45.171, ajouté, 2013, ch. 18, art. 32 et par. 77(6)
- art. 45.172, ajouté, 2013, ch. 18, art. 32 et par. 77(6)
- art. 45.173, ajouté, 2013, ch. 18, art. 32 et par. 77(6)
- partie V: L.R., ch. 8 (2° suppl.), art. 16; abrogée, 2013, ch. 18, art. 33; ajouté, 2019, ch. 29, art. 222
- **art. 45.18**, ajouté, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 33; ajouté, 2019, ch. 29, art. 222
- **art. 45.19,** ajouté, L.R., ch. 8 (2° suppl.), art. 16; 1993, ch. 34, art. 111(F); abrogé, 2013, ch. 18, art. 33; ajouté, 2019, ch. 29, art. 222
- **art. 45.2,** ajouté, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 33; ajouté, 2019, ch. 29, art. 222
- **art. 45.21,** ajouté, L.R., ch. 8 (2° suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 33; ajouté, 2019, ch. 29, art. 222
- **art. 45.22,** ajouté, L.R., ch. 8 (2° suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 33; ajouté, 2019, ch. 29, art. 222
- **art. 45.23,** ajouté, L.R., ch. 8 (2° suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 33; ajouté, 2019, ch. 29, art. 222
- **art. 45.24,** ajouté, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 33; ajouté, 2019, ch. 29, art. 222
- **art. 45.25**, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 33
- **art. 45.26,** ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16; 1990, ch. 8, art. 68; 2002, ch. 8, al. 182(1)z.9); abrogé, 2013, ch. 18,
- **art. 45.27**, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 33
- art. 45.28, ajouté, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 33
- partie VI: L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- **art. 45.29**, ajouté, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2003, ch. 22, art. 217(A); 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.3, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35

- art. 45.31, ajouté, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.32, ajouté, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.33, ajouté, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- **art. 45.34**, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- **art. 45.35**, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16; 1996, ch. 15, art. 22; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.351, ajouté, 2019, ch. 13, art. 41
- art. 45.36, ajouté, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18,
- art. 45.37, ajouté, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.38, ajouté, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- **art. 45.39**, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- **art. 45.4,** ajouté, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35, ch. 29, art. 23
- art. 45.41, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.42, ajouté, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- **art. 45.43**, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.44, ajouté, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- **art. 45.45**, ajouté, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 1996, ch. 15, art. 23; 2013, ch. 18, art. 34 et 35 et par. 77(24)
- **art. 45.46**, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- **art. 45.47**, ajouté, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35; 2017, ch. 20, art. 173.1
- art. 45.48, ajouté, 2012, ch. 19, art. 369; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.49, ajouté, 2012, ch. 19, art. 369; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.5, ajouté, 2012, ch. 19, art. 369; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.51, ajouté, 2012, ch. 19, art. 369; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.52, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- partie VII: L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.53, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35; 2019, ch. 13, art. 42
- art. 45.54, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.55, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.56, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.57, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35 et par. 77(13)
- art. 45.58, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.59, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.6, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.61, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.62, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.63, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.64, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.65, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35 et par. 77(16)
- art. 45.66, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.67, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35; 2019, ch. 13, art. 43
- art. 45.68, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.69, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.7, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35

Gendarmerie royale du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. R-10 (suite)

```
art. 45.71, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
art. 45.72, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
art. 45.73, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35 et par. 77(17) et (18)
art. 45.74, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
art. 45.75, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
art. 45.76, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
art. 45.77, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
art. 45.78, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
art. 45.79, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35 et 81
art. 45.8, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
art. 45.81, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
art. 45.82, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
art. 45.83, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
art. 45.84, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
art. 45.85, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
art. 45.86, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
art. 45.87, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
partie VII.2, ajoutée, 2013, ch. 18, par. 78(2)
art. 45.88, ajouté, 2013, ch. 18, par. 78(2)
art. 45.89, ajouté, 2013, ch. 18, par. 78(2)
art. 45.9, ajouté, 2013, ch. 18, par. 78(2)
art. 45.91 à 45.99, ajoutés, 2013, ch. 18, par. 78(2)
art. 45.991, ajouté, 2013, ch. 18, par. 78(2)
partie VIII (ancienne partie III), L.R., ch. 8 (2e suppl.),
art. 46, L.R., ch. 8 (2e suppl.) art. 18; 2013, ch. 18, art. 36 et
  par. 77(21)
art. 47, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 18
art. 47.01, ajouté, 2013, ch. 18, art. 37
art. 47.1, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 18; 2013, ch. 18,
art. 47.2, ajouté, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 18; abrogé, 2013,
  ch. 18, art. 37
art. 47.3, ajouté, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 18
art. 47.4, ajouté, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 18; 2013, ch. 18,
  art. 38
art. 47.5, ajouté, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 18; 2013, ch. 18,
  art. 39
art. 48, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 19; par. 24(2)(A)
art. 49, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 20
art. 50, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 21; 2013, ch. 18, par. 40(1)
  et (2), 77(22), 78(5) et (6) et al. 83a) et 84a)
art. 50.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 370; 2013, ch. 18, par. 40(1)
  et (2), 77(22) et al. 83b) et 84b)
art. 50.2, ajouté, 2013, ch. 18, par. 40(1); abrogé, ch. 18,
  par. 40(2), ajouté, ch. 18, par. 77(22)
art. 50.3, ajouté, 2013, ch. 18, par. 40(1), abrogé, ch. 18,
  par. 40(2), ajouté, ch. 18, par. 77(22)
art. 51, 2013, ch. 18, par. 40(1) et (2) et par. 77(22)
art. 52, 2013, ch. 18, par. 40(1) et (2) et par. 77(22)
art. 53, abrogé, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 22
annexe ajoutée, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 23
disposition de coordination, 2013, ch. 29, art. 23
dispositions générales, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 24-25
dispositions générales, 2013, ch. 18, art. 4 et 6
disposition transitoire, 2019, ch. 29, art. 223
EEV, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 voir
  TR/85-211
```

```
EEV, L.R., ch. 8 (2e suppl.), partie II et VI en vigueur 18.12.86
  voir TR/87-23; loi en vigueur 30.06.88, à l'exception de la
  partie VII voir TR/88-103; partie VII en vigueur 30.09.88
  voir TR/88-214
EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.) en vigueur 04.02.88
EEV, 1990, ch. 8 en vigueur 01.02.92 voir TR/92-6
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 130 en vigueur
  01.04.99 voir art. 79
EEV, 1993, ch. 34, art. 111(F) en vigueur à la sanction
  23.06.93
EEV, 1994, ch. 26, art. 63(F) et 64(F) en vigueur à la sanction
  23.06.94
EEV, 1996, ch. 15, art. 22 et 23 en vigueur à la sanction
  20.06.96
EEV, 2002, ch. 7, art. 235 en vigueur 01.04.2003 voir
  TR/2003-48
EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir
  TR/2003-109
EEV, 2003, ch. 22, art. 216 et 217 en vigueur 01.04.2005 voir
  TR/2005-24
EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 voir
  TR/2005-29
EEV, 2012, ch. 19 (sanction: 29.06.2012), art. 369 et 370 en
  vigueur 20.08.2012 voir TR/2012-68
EEV, 2013, ch. 18, art. 12 et 77 à 84 en vigueur à la sanction
  19.06.2013;
— art. 2 à 7, par. 8(1) et (4), art. 9 à 11, 13 et 14, par. 15(2) et
  art. 16 à 41 en vigueur 28.11.2014 voir TR/2014-104;
— par. 8(2), (3) et 15(1) en vigueur à la date où les personnes
  cessent d'être membre, au sens du par. 2(1) de la Loi sur la
  Gendarmerie royale du Canada, en vertu du par. 86(2) voir
  par. 87(2) et la Gazette du Canada, Partie I, Vol. 151, No. 6,
  p. 672 (11 février 2017) tel que modifié au 21.05.2020 par la
  Gazette du Canada, Partie I, Vol. 152, No. 14, p. 1134 le 7
  avril 2018, 21.05.2020 date REVOQUÉE par la Gazette du
  Canada, Partie I, Vol. 154, No. 18 p. 869 le 2 mai 2020.
EEV, 2013, ch. 29, art. 23 en vigueur à la sanction 26.06.2013
EEV, 2017, ch. 9, art. 40 en vigueur à la sanction 19.06.2017.
EEV, 2017, ch. 20 (sanction: 22.06.2017), art. 173.1 en
  vigueur 21.09.2017 voir TR/2017-53.
EEV, 2019, ch. 13, (sanction: 21.06.2019) art. 41 à 43 en
  vigueur 12.07.2019 voir TR/2019-67
EEV, 2019, ch. 29 (sanction: 21.06.2019)
```

Généalogie des animaux, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 8 (4° suppl.)

10.07.2019 voir art. 224 et TR/2019-64

(Animal Pedigree Act)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

— la section 10 de la partie 4 (art. 222 et 223) en vigueur

```
art. 2, 1994, ch. 38, al. 25(1)c) art. 7, 2001, ch. 27, art. 204 art. 9, 1994, ch. 38, al. 26(1)b) art. 12, 2001, ch. 4, art. 56 art. 13, 2004, ch. 25, art. 2
```

art. 23, 1994, ch. 38, al. 26(1)b)

Généalogie des animaux, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 8 (4e suppl.) (suite)

- **art. 25,** 1994, ch. 38, al. 26(1)*b*)
- art. 38, 2001, ch. 4, art. 57
- art. 39, 2004, ch. 25, art. 3
- art. 40, 2001, ch. 27, art. 205
- art. 43, 2004, ch. 25, art. 4
- art. 61, 1994, ch. 38, art. 13
- dispositions générales, 1994, ch. 38, par. 25(2), 26(2)
- dispositions transitoires, L.R., ch. 8 (4e suppl.), art. 75
- EEV, L.R., ch. 8 (4e suppl.) en vigueur 01.07.88 voir TR/88-124
- EEV, 1994, ch. 38, art. 13, 25 et 26 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9
- EEV, 2001, ch. 4, art. 56 et 57 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 27, art. 204 et 205 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97
- EEV, 2004, ch. 25, art. 2 à 4 en vigueur à la sanction 15.12.2004

Genève, Loi sur les conventions de — L.R. (1985), ch. G-3

(Geneva Conventions Act)

Le ministre des Affaires étrangères

- art. 2, 1990, ch. 14, art. 1; 2007, ch. 26, art. 1
- art. 3, 1990, ch. 14, art. 2; 2007, ch. 26, art. 2; 2019, ch. 15, art. 57
- art. 4, 1990, ch. 14, art. 3; 2008, ch. 29, art. 30
- art. 6, 1995, ch. 5, al. 25(1)o)
- art. 7, 1990, ch. 14, art. 4
- art. 9, 1990, ch. 14, art. 5; 1995, ch. 5, al. 25(1)o)
- annexe V, ajoutée, 1990, ch. 14, art. 6
- annexe VI, ajoutée, 1990, ch. 14, art. 6
- annexe VII, ajoutée, 2007, ch. 26, art. 3
- disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)
- EEV, 1990, ch. 14 loi en vigueur 12.06.90
- EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 voir TR/95-65
- EEV, 2007, ch. 26 (sanction : 22.06.2007), art. 1 à 3 en vigueur 31.01.2008 *voir* TR/2008-18
- EEV, 2008, ch. 29 (sanction: 18.06.2008), art. 30 en vigueur 18.07.2008 *voir* art. 32
- EEV, 2019, ch. 15, (sanction: 21.06.2019) art. 57 entre en vigueur à la date fixée par décret voir par. 68(1)

Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11

(Financial Administration Act)

Le ministre des Finances

art. 2, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 25; 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 1(F); 1992, ch. 1, art. 69 et art. 143, ann. VI, art. 11(A); 1995, ch. 17, art. 57; 1999, ch. 31, art. 98(F); 2003, ch. 22, al. 224z.37)(A); 2004, ch. 7, art. 8; 2006, ch. 9, art. 7; 2015, ch. 36, art. 125; 2017, ch. 20, art. 160

- **art. 3,** 1991, ch. 24, art. 1; 1992, ch. 1, art. 70; 1999, ch. 31, art. 99; 2003, ch. 22, art. 3 et al. 224z.37)(A); 2006, ch. 9, art. 257
- art. 4, 1999, ch. 31, art. 100(F)
- **art. 6,** 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 2(F); 2003, ch. 22, art. 5; 2005, ch. 15, art. 4; 2010, ch. 12, art. 1675; 2018, ch. 12, art. 199
- **art.** 7, 1991, ch. 24, art. 2 et 49, ann. I, art. 1(A); 1998, ch. 14, art. 103(F); 2003, ch. 22, art. 6 et al. 224z.37)(A); 2006, ch. 9, art. 258
- **art. 7.1,** ajouté, 1996, ch. 18, art. 3; 2003, ch. 22, art. 7(A); 2005, ch. 30, art. 132 et 134
- art. 7.2, ajouté, 2005, ch. 30, art. 132
- art. 7.3, ajouté, 2005, ch. 30, art. 132
- **art. 7.4,** ajouté, 2005, ch. 30, art. 132; 2009, ch. 23, art. 327 et 353
- art. 9, 1991, ch. 24, art. 3
- **art. 10,** 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 3(F); 1996, ch. 18, art. 4; 2003, ch. 22, al. 224z.37)(A)
- **art. 11,** L.R., ch. 9 (1er suppl.), art. 22; 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 4(F); 1992, ch. 54, art. 81; 1995, ch. 44, art. 51; 1996, ch. 18, art. 5; 1999, ch. 31, art. 101(F); 2003, ch. 22, art. 8 et 264
- **art. 11.1,** ajouté, 2003, ch. 22, art. 8; 2013, ch. 18, art. 46; 2017, ch. 9, art. 44
- art. 11.2, ajouté, 2003, ch. 22, art. 8
- art. 12, 1995, ch. 17, art. 7; 1996, ch. 18, art. 6; 2003, ch. 22, art. 8
- art. 12.1, ajouté, 2003, ch. 22, art. 8
- art. 12.2, ajouté, 2003, ch. 22, art. 8
- art. 12.3, ajouté, 2003, ch. 22, art. 8
- **art. 12.4,** ajouté, 2003, ch. 22, art. 8 et 239; abrogé, 2012, ch. 19, art. 218
- art. 13, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 5(F); 2003, ch. 22, art. 9; 2019, ch. 13, art. 26
- art. 15.1, ajouté, 2008, ch. 28, art. 153
- Partie I.1 (art. 16.1 à 16.5), ajoutée, 2006, ch. 9, art. 259
- art. 16.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 259
- art. 16.2, ajouté, 2006, ch. 9, art. 259
- art. 16.21, ajouté, 2006, ch. 9, art. 259
- art. 16.3, ajouté, 2006, ch. 9, art. 259
- art. 16.4, ajouté, 2006, ch. 9, art. 259
- art. 16.5, ajouté, 2006, ch. 9, art. 259
- art. 17, 1991, ch. 24, art. 4
- art. 17.1, ajouté, 1991, ch. 24, art. 5
- art. 18, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 6(F); 1995, ch. 17, art. 58; abrogé, 1999, ch. 26, art. 20
- art. 19, 1991, ch. 24, art. 6
- art. 19.1, ajouté, 1991, ch. 24, art. 6
- art. 19.2, ajouté, 1991, ch. 24, art. 6
- art. 19.3, ajouté, 1991, ch. 24, art. 6
- **art. 23,** 1991, ch. 24, art. 7 et 50, ann. II, art. 7(F); 1999, ch. 31, art. 102(F)
- art. 24, 1991, ch. 24, art. 8
- art. 24.1, ajouté, 1991, ch. 24, art. 9; 1999, ch. 31, art. 103(F)
- art. 24.2, ajouté, 1991, ch. 24, art. 9
- **art. 25**, 1991, ch. 24, art. 10 et 50, ann. II, art. 8(F); 1999, ch. 31, art. 104(F)
- art. 27, 1991, ch. 24, art. 11
- art. 28, 1999, ch. 31, art. 105(F); 2003, ch. 22, al. 224z.37)(A)

Gestion des finances publiques, Loi sur la - L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

```
art. 29.1, ajouté, 1991, ch. 24, art. 12
                                                                         art. 60.4, ajouté, 2020, ch. 5, art. 28; 2020, ch. 6, art. 10
art. 29.2, ajouté, 2011, ch. 15, art. 34
                                                                         art. 61, 1991, ch. 50, art. 27; 2001, ch. 4, art. 160; 2015, ch. 3,
art. 30, 1997, ch. 5, art. 1; 2003, ch. 22, al. 224z.37)(A); 2020,
                                                                            art. 93(F)
                                                                         art. 63, 1999, ch. 31, art. 111(F)
  ch. 4, art. 1
                                                                         art. 64, 1999, ch. 31, art. 112(F)
art. 31, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 9(F); 1999, ch. 31,
  art. 106(F)
                                                                         art. 65.1, ajouté, 2009, ch. 31, art. 58
art. 31.1, ajouté, 2011, ch. 15, art. 35
                                                                         art. 66, 1999, ch. 31, art. 113(F)
                                                                         art. 68, 1991, ch. 24, art. 49, ann. I, art. 2(A)
art. 32, 1999, ch. 31, art. 107(F); 2017, ch. 33, art. 261
art. 34, 1991, ch. 24, art. 13; 2003, ch. 22, al. 224z.37)(A)
                                                                         art. 70, 1998, ch. 13, art. 21
art. 35, 1991, ch. 24, art. 14; 1999, ch. 31, art. 108(F)
                                                                         art. 72, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 15(F)
                                                                         art. 73, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 16(F)
art. 36, 1991, ch. 24, art. 14; 1999, ch. 31, art. 109(F)
art. 37, 1991, ch. 24, art. 15; 1996, ch. 18, art. 7
                                                                         art. 74, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 17(F)
art. 37.1, ajouté, 1991, ch. 24, art. 15
                                                                         art. 76, 1991, ch. 24, art. 20 et 50, ann. II, art. 18(F); 1999,
art. 39, 1991, ch. 24, art. 16
                                                                            ch. 31, art. 114(F)
Part III.1, ajoutée, 2006, ch. 9, art. 308
                                                                         art. 80, 2006, ch. 9, art. 261
art. 40, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 10(F); 2006, ch. 9,
                                                                         art. 83, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 26; 1991, ch. 24, art. 21;
  art. 309
                                                                            2005, ch. 30, al. 133(a)(A)
art. 40.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 310
                                                                         art. 85, L.R., ch. 46 (1er suppl.), art. 7; 1992, ch. 26, art. 18;
art. 41, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 11(F); 1999, ch. 17,
                                                                            1993, ch. 1, art. 9, ch. 44, art. 156; 1997, ch. 40, art. 108;
  art. 160; 2005, ch. 38, al. 138k); 2006, ch. 9, art. 311(F);
                                                                            1998, ch. 17, art. 31; 2001, ch. 11, art. 6, ch. 34, al. 16c)(A);
  2017, ch. 20, art. 445
                                                                            2002, ch. 17, al. 14c); 2005, ch. 14, art. 8, ch. 30, art. 35 et
art. 42, abrogé, 1991, ch. 24, art. 17; ajouté, 2006, ch. 9,
                                                                            51; 2006, ch. 9, art. 262; 2009, ch. 2, art. 257 et 369, ch. 31,
  art. 312 et 313
                                                                            art. 59; 2013, ch. 33, art. 228; 2016, ch. 7, art. 163; 2020, ch.
art. 42.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 260
Part III.2, ajoutée, 2016, ch. 12, art. 121
                                                                         art. 86, 1991, ch. 24, art. 22
art. 42.2, ajouté, 2016, ch. 12, art. 121
                                                                         art. 89, 1991, ch. 24, art. 23
art. 42.3, ajouté, 2016, ch. 12, art. 121
                                                                         art. 89.1, ajouté, 1991, ch. 24, art. 24; 1998, ch. 10, art. 173;
art. 42.4, ajouté, 2016, ch. 12, art. 121
                                                                            2014, ch. 20, art. 188; 2015, ch. 3, art. 94(F) et 175(F)
art. 42.5, ajouté, 2016, ch. 12, art. 121
                                                                         art. 89.2, ajouté, 1994, ch. 47, art. 116; 2006, ch. 9, art. 263
art. 42.6, ajouté, 2016, ch. 12, art. 121
                                                                         art. 89.3, ajouté, 1996, ch. 17, art. 16; 2006, ch. 9, art. 264;
art. 42.7, ajouté, 2016, ch. 12, art. 121
                                                                            2017, ch. 33, art. 223
art. 42.8, ajouté, 2016, ch. 12, art. 121
                                                                         art. 89.4, ajouté, 1997, ch. 14, art. 79; 2006, ch. 9, art. 265
Partie IV:
                                                                          art. 89.41, ajouté, 2010, ch. 4, art. 47
art. 43, 1999, ch. 26, art. 21(A); 2001, ch. 11, art. 4
                                                                         art. 89.5, ajouté, 2001, ch. 28, art. 51; 2006, ch. 9, art. 266
art. 43.1, ajouté, 2007, ch. 29, art. 85; abrogé, 2016, ch. 7,
                                                                         art. 89.6, ajouté, 2009, ch. 16, art. 55
  art. 182
                                                                         art. 89.7, ajouté, 2012, ch. 18, art. 42, ch. 26, art. 55 et
art. 44, 1999, ch. 26, art. 22; 2020, ch. 5, art. 23
                                                                            par. 62(55)
art. 45, 1999, ch. 26, art. 22
                                                                         art. 89.8, ajouté, 2013, ch. 33, art. 229
art. 45.1, ajouté, 1991, ch. 24, art. 18, 1999, ch. 26, art. 22
                                                                         art. 89.9, ajouté, 2013, ch. 33, art. 229
art. 46, 1999, ch. 26, art. 22
                                                                         art. 89.91, ajouté, 2013, ch. 33, art. 229
art. 46.1, ajouté, 1999, ch. 26, art. 22; abrogé, 2007, ch. 29,
                                                                         art. 89.92, ajouté, 2013, ch. 33, art. 229
  art. 86; ajouté, 2016, ch. 7, art. 183
                                                                         art. 90, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 19(F)
art. 47, sabrogé, 2007, ch. 29, art. 86; ajouté, 2020, ch. 5, art.
                                                                         art. 91, 1991, ch. 24, art. 25 et 50, ann. II, art. 20(F)
  24
                                                                         art. 92, 1991, ch. 24, art. 26
art. 48, 1991, ch. 24, art. 19 et 50, ann. II, art. 12(F); 1999,
                                                                         art. 94, 1991, ch. 24, art. 27
  ch. 31, art. 110(F); 2017, ch. 20, art. 104
                                                                         art. 99, 1991, ch. 24, art. 28, ch. 50, art. 28; 2001, ch. 4,
art. 49, 1999, ch. 26, art. 23; 2007, ch. 29, art. 87; 2016, ch. 7,
                                                                            art. 161; 2009, ch. 2, art. 370
  art. 184; 2020, ch. 5, art. 25
                                                                          art. 100, 2013, ch. 40, art. 270
art. 49.1, ajouté, 2016, ch. 7, art. 185; 2020, ch. 5, art. 26
                                                                         art. 101, 2018, ch. 12, art. 200
art. 50, 1995, ch. 17, art. 59
                                                                         art. 101.1, ajouté, 2016, ch. 7, art. 186
art. 51, 1999, ch. 26, art. 23.1
                                                                         art. 102, 2005, ch. 30, al. 133b)(A)
art. 54, 2007, ch. 29, art. 88
                                                                         art. 103, 1994, ch. 24, al. 34(1)i)(F)
art. 55, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 13(F); 1999, ch. 26,
                                                                         art. 104.1, ajouté, 1991, ch. 24, art. 29; 2004, ch. 16, art. 7
  art. 23.2; 2016, ch. 12, art. 122
                                                                         art. 105, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44, ann. II, no 14(A); 1991,
art. 56, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 14(F)
                                                                            ch. 24, art. 30; 2004, ch. 16, art. 8; 2006, ch. 9, art. 267;
art. 60, 1995, ch. 17, art. 60; 2001, ch. 11, art. 5
                                                                            2009, ch. 2, art. 371
art. 60.1, ajouté, 1999, ch. 26, art. 24
                                                                         art. 106, 2005, ch. 30, al. 133c)(A)
art. 60.2, ajouté, 2009, ch. 2, art. 232; 2020, ch. 5, art. 27;
                                                                         art. 107, 1991, ch. 24, art. 31; 2005, ch. 30, al. 133d)(A)
  2020, ch. 6, art. 8
                                                                         art. 108, 1991, ch. 24, art. 32; 2005, ch. 30, al. 133e)(A)
art. 60.3, ajouté, 2020, ch. 5, art. 28; 2020, ch. 6, art. 9
                                                                         art. 113.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 372
```

```
art. 114, 1991, ch. 24, art. 33; 1994, ch. 24, al. 34(1)i)(F)
art. 118, L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 10, ann., par. 9(1) et (2);
  1990, ch. 17, art. 19; 1992, ch. 51, art. 49; 1993, ch. 28,
  art. 78, ann. III, art. 59, cette modification a été abrogée
  avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº
  13; 1998, ch. 30, al. 13g) et 15g); 1999, ch. 3, art. 63; 2002,
  ch. 7, art. 172(A); 2015, ch. 3, art. 95
art. 119, 1991, ch. 24, art. 34; 1999, ch. 31, art. 115(F); 2009,
  ch. 2, art. 373
art. 122, 1991, ch. 24, art. 35
art. 123, 1991, ch. 24, art. 36
art. 124, 1991, ch. 24, art. 37
art. 126, 1991, ch. 24, art. 38
art. 127, 2018, ch. 12, art. 201
art. 128, 1991, ch. 24, art. 39
art. 130, 1999, ch. 31, art. 116(F)
art. 130.1, ajouté, 1991, ch. 24, art. 40
art. 130.2, ajouté, 1991, ch. 24, art. 40
art. 131, 1991, ch. 24, art. 41; 1999, ch. 31, art. 117(F)
art. 131.1, ajouté, 2009, ch. 31, art. 60; 2012, ch. 19, art. 219
art. 132, 1991, ch. 24, art. 42; 1999, ch. 31, art. 118(F)
art. 134, 2005, ch. 30, art. 36
art. 135, 2005, ch. 30, art. 37
art. 136, 2005, ch. 30, art. 37
art. 137, 2005, ch. 30, art. 37
art. 138, 2009, ch. 2, art. 374
art. 139, 2009, ch. 2, art. 375
art. 140, 2005, ch. 30, art. 38
art. 141, 2005, ch. 30, art. 38
art. 142, 2005, ch. 30, art. 39
art. 144, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 21(F)
art. 146, 1991, ch. 24, art. 43, 2005, ch. 30, art. 40
art. 148, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 22(F); 2006, ch. 9,
  art. 268
art. 150, 1991, ch. 24, art. 49, ann. I, art. 3(A)
art. 151, 2012, ch. 19, art. 220
art. 152, 1991, ch. 24, art. 44; abrogé, 2012, ch. 19, art. 220
art. 154, 2005, ch. 30, al. 133f)(A)
art. 154.01, ajouté, 2006, ch. 9, art. 269
partie X, section V, (art. 154.1), ajoutée, 1993, ch. 44, art. 157;
  abrogée, 2020, ch. 1, art. 55
art. 154.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 157; abrogée, 2020, ch. 1,
art. 155.1, ajouté, 1991, ch. 24, art. 45
art. 155.2, ajouté, 2014, ch. 39, art. 304
art. 156, 1991, ch. 24, art. 46
art. 157, 1991, ch. 24, art. 47
art. 159, L.R., ch. 5 (2e suppl.), par. 10(1) (Remarque: abrogé
  par 1991, ch. 24, art. 51, ann. III, art. 3); 1991, ch. 24, art. 48
  et 51, ann. III, art. 3
art. 161, ajouté, 2004, ch. 12, art. 20
art. 162, ajouté, 2014, ch. 20, art. 31
annexe I, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 36; 1989, ch. 27, art. 21;
  1990, ch. 1, art. 26; 1991, ch. 3, art. 11; 1992, ch. 1, art. 71 et
  art. 145, ann. VIII, nº 13(F); 1994, ch. 31, art. 16, ch. 38,
  art. 15, 16, ch. 41, art. 23, 24; 1995, ch. 1, art. 40, 41, ch. 5,
  art. 16, 17; 1995, ch. 11, art. 19, 20, 1996, ch. 8, art. 21, 22,
  ch. 11, art. 54, 55, ch. 16, art. 42, 43; 1999, ch. 17, art. 161;
  2000, ch. 34, al. 94f)(F); 2005, ch. 10, art. 27 et 28, ch. 34,
```

art. 65 et 66, ch. 35, art. 54; 2012, ch. 19, art. 688; 2013, ch. 33, art. 178 et 179, ch. 40, art. 223 et 224; 2018, ch. 27, art. 665; 2019, ch. 29, art. 350 et 351 annexe I.1, ajouté, 1992, ch. 1, art. 72; 1993, ch. 3, art. 14, DORS/93-84, DORS/93-298, DORS/93-359, TR/93-104 (modifié par TR/2015-112), TR/93-114, TR/93-115, TR/93-118, TR/93-119, TR/93-120, TR/93-205, TR/93-207, TR/93-208, DORS/93-536 (modifié par TR/2015-112), DORS/93-537, DORS/93-538; DORS/94-272; 1994, ch. 31, art. 17, DORS/94-585, ch. 38, art. 17, ch. 41, art. 25; 1995, ch. 1, art. 42, 43, ch. 5, art. 18, 19(F), ch. 29, art. 14, 17 et 30, DORS/95-594; DORS/96-101, DORS/96-102, 1996, ch. 8, art. 23, ch. 10, art. 229.1, 229.2, ch. 11, art. 56 à 57.1, DORS/96-355 DORS/96-386, DORS/96-452 DORS/96-537; DORS/98-99, DORS/98-118, DORS/98-147, 1998, ch. 9, art. 42 et 43, DORS/98-318 (abrogé par DORS/2001-141), DORS/98-329, ch. 26, art. 74 et 75, DORS/98-564, ch. 35, art. 122; DORS/99-66. DORS/99-152, 1999, ch. 31, art. 119, 120, DORS/99-399; DORS/2000-286; DORS/2001-141, DORS/2001-198, 2001, ch. 9, art. 588, DORS/2001-332, ch. 29, art. 53 et 54, ch. 34, art. 47 et 48; DORS/2002-46, DORS/2002-69, 2002, ch. 8, art. 142 et 143, DORS/2002-289, DORS/2002-293; DORS/2003-145, DORS/2003-146, 2003, ch. 22, art. 168, al. 224z.37)(A) et art. 247, ch. 23, art. 80 (Remarque: art. 80 abrogé avant d'entrer en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52), DORS/2003-420, DORS/2003-419, DORS/2003-424, DORS/2003-425, DORS/2003-431, DORS/2003-433, DORS/2003-436, DORS/2003-437, DORS/2003-441, DORS/2003-442, DORS/2003-443, DORS/2003-444, DORS/2003-445; DORS/2004-21, 2004, ch. 11, art. 29 et 30, DORS/2004-161, DORS/2004-162, DORS/2004-163, DORS/2004-164, DORS/2004-204, DORS/2004-224; 2005, ch. 10, al. 34(1)m), ch. 26, art. 24, ch. 34, art. 67, ch. 38, art. 114, ch. 46, art. 56.2 et 56.3 (voir aussi 2006, ch. 9, art. 222); DORS/2006-26, DORS/2006-30, DORS/2006-31, DORS/2006-38. DORS/2006-35, DORS/2006-37, DORS/2006-39. DORS/2006-42. DORS/2006-48. DORS/2006-68, DORS/2006-97, DORS/2006-101, ch. 9, art. 92, 93 et 138; DORS/2008-127, DORS/2008-132, 2008, 47; DORS/2009-35, 22, art. DORS/2009-171, DORS/2009-245, DORS/2009-240, DORS/2009-273. DORS/2009-274; 2010, ch. 12, art. 1779; TR/2011-51, TR/2011-53, DORS/2011-159, DORS/2011-252; 2012, ch. 1, sous-al. 160f)(i), ch. 19, art. 470 et 573, ch. 31, art. 291; 2013, ch. 18, art. 47 et 48, ch. 24, art. 118 et 119, ch. 33, art. 180, TR/2013-88, TR/2013-91, TR/2013-92, ch. 40, art. 450 à 452; DORS/2014-57, art. 1; 2014, ch. 20, art. 394 à 399 et 476; 2015, ch. 3, art. 96, TR/15-112, DORS/15-180; DORS/15-233, DORS/15-234, DORS/15-235, DORS/15-236; DORS/2016-209; 2017, ch. 15, art. 37, DORS/17-254, art. 1; 2018, ch. 18, art. 5, DORS/18-161, DORS/18-162, DORS/18-192, DORS/18-242, ch. 27, art. 666; 2019, ch. 13, art. 27, 28, 63 et 64; 2019, ch. 28, art. 103 à 105; 2019, ch. 29, art. 352; DORS/2019-341; DORS/2019-342; DORS/2019-350;

DORS/2019-351; DORS/2019-352

annexe II, DORS/85-108, L.R., ch. 22 (1er suppl.), art. 11, ann.

nº 3; 1989, ch. 3, art. 43; 1990, ch. 3, art. 32, ann., nº 2(1);

1991, ch. 6, art. 23, ch. 16, art. 22; 1993, ch. 1, art. 18, 40,

ch. 31, art. 25; 1996, ch. 9, art. 27, ch. 11, art. 58, 59; 1997, ch. 6, art. 51, ch. 9, art. 102, 103; 1998, ch. 31, art. 50; 1999, ch. 17, art. 162, ch. 31, art. 122; 2000, ch. 6, art. 43 et 44, ch. 34, art. 19; 2002, ch. 17, art. 16; 2003, ch. 22, art. 253 et 254; 2004, ch. 2, art. 74; 2005, ch. 30, partie 13, art. 89, ch. 38, art. 115 et al. 138*k*); 2012, ch. 19, art. 587 et par. 748(1); 2014, ch. 39, art. 159 et 160; 2017, ch. 20, art. 446; 2019, ch. 10, art. 201; 2019, ch. 28, art. 106

annexe III, partie I, DORS/85-162, L.R., ch. 17 (1er suppl.), art. 24, DORS/85-208, ch. 44 (1er suppl.), art. 3, DORS/85-980, ch. 46 (1er suppl.), art. 8; DORS/86-483, L.R., ch. 15 (2^e suppl.), art. 1, ann., n^o 2, ch. 28 (2^e suppl.), art. 2, ann., nº 2, DORS/86-953; DORS/87-59 (abrogé par TR/2012-92), L.R., ch. 31 (3^e suppl.), art. 1, ann., no. 2; DORS/88-36, DORS/88-210, L.R., ch. 7 (4e suppl.), art. 5, ch. 41 (4e suppl.), art. 51; DORS/89-295; 1990, ch. 3, art. 32, ann., nº 2(2); 1991, ch. 10, par. 18(1), art. 20, ann., nº 4, ch. 38, art. 6, 9, 27, 36, 43 et 46; 1993, ch. 1, art. 28, DORS/93-347; 1995, ch. 28, art. 50 et 51, ch. 29, art. 82; 1998, ch. 10, art. 174 à 179, DORS/98-565; 2000, ch. 23, art. 19, ch. 28, art. 49; 2001, ch. 22, art. 14 et 15, ch. 33, art. 21 et 22; 2002, ch. 9, art. 3, DORS/2002-173; 2005, ch. 9, art. 149; 2006, ch. 4, art. 211; 2008, ch. 9, art. 7, DORS/2008-110, ch. 28, art. 134; 2010, ch. 7, art. 8; 2012, ch. 19, art. 676; DORS/2012-223, art. 1, ch. 31, art. 461; 2013, ch. 38, art. 12 et 13, ch. 40, art. 261 et 284; 2014, ch. 20, art. 189, ch. 39, art. 259; 2017, ch. 20, art. 405; DORS/2018-187, art. 1, DORS/18-230; 2019, ch. 29, art. 276

annexe III, partie II, L.R., ch. 39 (1er suppl.), art. 1, ann., no 2, DORS/85-1138; DORS/87-128, L.R., ch. 9 (3e suppl.), art. 1 et 2, ann., no 2; L.R., ch. 35 (4e suppl.), art. 13, ann., no 2; DORS/89-295; 1991, ch. 10, par. 18(2), art. 20, ann., no 5, DORS/91-460; 1995, ch. 24, art. 18, ann. I, art. 2; 1998, ch. 10, art. 180, ch. 21, art. 54; DORS/2018-187, art. 2

annexe IV, ajoutée 2003, ch. 22, art. 11, 265 et 267; 2004, ch. 11, par. 54(3); DORS/2005-58, 2005, ch. 26, par. 27(1), ch. 30, par. 93(1), DORS/2005-310, ch. 38, par. 144(4), ch. 46, art. 56.4 (voir aussi 2006, ch. 9, art. 222); DORS/2006-27, DORS/2006-32, DORS/2006-69, DORS/2006-98, DORS/2006-262, 2006, ch. 9, art. 94, 95, 139 et 273; DORS/2008-128, DORS/2008-133, 2008, ch. 22, art. 48; DORS/2009-36, DORS/2009-172, DORS/2009-241, DORS/2009-246; 2010, ch. 12, art. 1780; DORS/2011-160; 2012, ch. 1, sous-al. 160f)(ii); DORS/2012-58; ch. 19, art. 471, 574 et par. 748(2), ch. 31, art. 292; 2013, ch. 18, art. 49 et 50, ch. 24, art. 120 et 121, ch. 33, art. 181, ch. 40, art. 453; DORS/2014-57, art. 2; 2014, ch. 12, art. 148, ch. 20, art. 400 à 406; DORS/15-180; 2017, ch. 15, art. 38, DORS/17-255, art. 1; 2018, ch. 27, art. 667; 2019, ch. 10, art. 202; 2019, ch. 28, art. 107 et 108; 2019, ch. 29, art. 353

annexe V, ajoutée 2003, ch. 22, art. 11, ch. 23, art. 80.1 (*Remarque*: art. 80.1 abrogé avant d'entrer en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52); 2005, ch. 38, par. 144(4); DORS/2011-253, DORS/2011-256; 2012, ch. 19, art. 588; 2013, ch. 40, art. 454 et 455; 2014, ch. 20, art. 477, ch. 39, art. 161 et 162; 2017, ch. 20, art. 447; 2019, ch. 13, art. 29 et 30 et art. 65; 2019, ch. 28, art. 109 à 110

annexe VI, ajoutée, 2006, ch. 9, art. 270 à 275; DORS/2008-18, DORS/2008-129, DORS/2008-134, 2008, ch. 22, art. 49; DORS/2009-37, DORS/2009-173, DORS/2009-242, DORS/2009-247, DORS/2009-275; 2010, ch. 12, art. 1781; DORS/2011-161, DORS/2011-257; 2012, ch. 1, sous-al. 160f)(iii)

annexe VI, partie I, 2012, ch. 19, art. 689; 2013, ch. 33, art. 182 et 183, ch. 40, art. 225 et 226; 2018, ch. 27, art. 668; 2019, ch. 29, art. 354 et 355

annexe VI, partie II, 2012, ch. 19, art. 523; 2013, ch. 33, art. 184; 2014, ch. 39, art. 259; DORS/17-256, art. 1; 2018, ch. 27, art. 669; 2019, ch. 10, art. 203; 2019, ch. 28, art. 111 et 112; 2019, ch. 29, art. 356

annexe VI, partie III, 2012, ch. 19, art. 111(A), 524, 575, 589 et par. 748(3), ch. 31, art. 293; 2013, ch. 18, art. 51(A), 52 et 53, ch. 24, art. 122 et 123; ch. 40, art. 456 à 458; DORS/2014-57, art. 3; 2014, ch. 20, art. 407 à 413 et 478, ch. 39, art. 163 et 164; DORS/15-180; 2017, ch. 15, art. 39; 2019, ch. 13, art. 31, 32, 66 et 67; 2019, ch. 28, art. 113 et 114

annexe VII, ajoutée, 2012, ch. 18, art. 43, ch. 26, art. 56 tel que modifié par par. 62(58); 2014, ch. 14, art. 20, ch. 28, art. 25; 2017, ch. 6, art. 25, ch. 8, art. 17; 2018, ch. 23, art. 16; 2020, ch. 1, art. 56

dispositions de coordination, 2003, ch. 22, art. 264, 265, 267 et par. 278(8) et (9)

disposition de coordination, 2004, ch. 11, par. 54(3)

dispositions de coordinations, 2005, ch. 15, art. 4 et 5

disposition de coordination, 2005, ch. 26, art. 27

disposition de coordination, 2005, ch. 30, art. 51, partie 13, art. 93 et art. 134 et 135

dispositions de coordination, 2006, ch. 9, art. 271 à 275 et 313

disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 353

dispositions de coordination, 2012, ch. 26, art. 60 à 64

disposition de coordination, 2015, ch. 3, art. 175

disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)

dispositions générales, 2003, ch. 22, art. 4 et 10

dispositions générales, 2012, ch. 19, art. 209 à 213 (PPP Canada Inc.)

dispositions générales, 2013, ch. 40, art. 247 et 250 à 260

disposition générale, 2014, ch. 39, art. 259 (mention « La Société des ponts fédéraux Limitée » dans la partie I de l'annexe III

disposition générale, TR/2015-3 (nomination de la ministre des Transports à titre de ministre de tutelle de La Société des ponts fédéraux Limitée)

disposition générale, TR/2015-96 (nomination du ministre de l'Infrastructure, des Collectivités et des Affaires intergouvernementales à titre de ministre de tutelle de l'Autorité du pont Windsor-Détroit)

disposition générale, TR/2015-98 (nomination du ministre de l'Infrastructure, des Collectivités et des Affaires intergouvernementales à titre de ministre de tutelle de la société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.)

dispositions générales, 2016, ch. 7, art. 233 à 236 (société PPP Canada Inc.)

disposition générale, TR/2017-8 (charge le ministre des Sciences de l'administration du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie)

- disposition générale, TR/2017-9 (charge le ministre des Sciences de l'administration du Conseil de recherches en sciences humaines)
- disposition générale, 2018, ch. 18, art. 5 (nouveau titre : ministre de l'Infrastructure et des Collectivités)
- dispositions transitoires, L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 11
- dispositions transitoires, 1991, ch. 24, art. 52
- disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
- disposition transitoire, 1998, ch. 31, art. 38
- dispositions transitoires, 1999, ch. 17, art. 91, 92, 101
- disposition transitoire, 2003, ch. 22, art. 67
- disposition transitoire, 2005, ch. 15, art. 6
- disposition transitoire, 2005, ch. 26, art. 18 et al. 27(2)a)(A)
- dispositions transitoires, 2006, ch. 16 à 19
- disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 144(4)
- EEV, L.R., ch. 9 (1er suppl.), art. 22 en vigueur 31.03.86 voir TR/86-46
- EEV, L.R., ch. 22 (1er suppl.), art. 11 en vigueur 09.09.85 *voir* TR/85-151
- EEV, L.R., ch. 39 (1er suppl.) en vigueur 12.12.88 voir TR/88-228 mais le texte original en vigueur 15.07.85 voir TR/85-141
- EEV, L.R., ch. 44 (1^{er} suppl.), par. 3(3) en vigueur 11.09.87 voir TR/87-219, par. 3(2) en vigueur 14.08.87 voir TR/87-209; par. 3(1) en vigueur 01.11.92 voir TR/92-211
- EEV, L.R., ch. 46 (1er suppl.) en vigueur 29.10.85
- EEV, L.R., ch. 15 (2e suppl.), art. 1 en vigueur 12.12.88 voir TR/88-239 mais le texte original en vigueur 07.05.86 voir TR/86-69
- EEV, L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 10, en vigueur 01.10.87 voir TR/87-221; art. 11 en vigueur 02.09.86 voir TR/86-175
- EEV, L.R., ch. 28 (2e suppl.) en vigueur 12.12.88 voir TR/88-239 mais le texte original en vigueur 31.12.86 voir TR/87-25
- EEV, L.R., ch. 9 (3e suppl.), art. 1 et 2 en vigueur 01.06.94 voir TR/94-63 voir aussi 1'entrée en vigueur de la Loi sur la réorganisation et l'aliénation de Téléglobe Canada, L.C. 1987, ch. 12, art. 20 en vigueur 28.07.93 voir TR/93-147 et art. 33 en vigueur 29.07.93 voir TR/93-148
- EEV, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 36 en vigueur 02.07.87 voir TR/87-146
- EEV, L.R., ch. 31 (3e suppl.) en vigueur 01.05.89 *voir* TR/89-123 mais le texte original en vigueur à la sanction 08.10.87
- EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 25, 26 et 44 en vigueur 04.02.88
- EEV, L.R., ch. 7 (4e suppl.), art. 5 en vigueur 01.11.89 *voir* TR/89-231 mais le texte original en vigueur 05.05.88 *voir* TR/88-84
- EEV, L.R., ch. 35 (4e suppl.) en vigueur 12.10.88 voir TR/88-201
- EEV, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 51 en vigueur 01.12.88 voir TR/88-140
- EEV, 1989, ch. 3, art. 43 en vigueur 29.03.90 voir TR/90-63
- EEV, 1989, ch. 27, art. 21 en vigueur 23.02.90 voir TR/90-41
- EEV, 1990, ch. 1, art. 26 en vigueur 23.02.90 voir TR/90-40
- EEV, 1990, ch. 3, art. 32 en vigueur 01.04.90 *voir* TR/90-53; abrogation du décret TR/90-53 le 01.04.90 *voir* TR/90-62 en vigueur 01.07.90 *voir* TR/90-86

- EEV, 1990, ch. 17, art. 19 en vigueur 01.09.90 voir TR/90-106
- EEV, 1991, ch. 3 en vigueur 21.04.91 *voir* TR/91-58
- EEV, 1991, ch. 6 en vigueur 09.09.91 voir TR/91-117
- EEV, 1991, ch. 10, par. 18(2) en vigueur à la sanction 01.02.91; art. 20, ann., art. 5 en vigueur 05.02.2001 *voir* TR/2001-17; par. 18(1) et art. 20 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, 1991, ch. 16 en vigueur 01.12.91 voir TR/91-158
- EEV, 1991, ch. 24, à l'exception des art. 14, 20, 45 et 46, en vigueur à la sanction 08.05.91;
- art. 45 et 46 en vigueur 01.11.92 *voir* TR/92-198;
- art. 49, à l'égard de l'art. 2 de l'annexe I, et l'art. 50 sont réputés être entrer en vigueur le 12.12.88 *voir* par. 53(2);
- art. 14 et 20 en vigueur 04.12.94 *voir* TR/94-140;
- (Note: DORS/87-59 abrogé par TR/2012-92)
- (Note: DORS/2003-156 abrogé par TR/2012-93)
- EEV, 1991, ch. 38,
- art. 6 en vigueur 17.03.93 voir TR/93-46;
- art. 27 en vigueur 26.11.91 *voir* TR/91-161;
- art. 36 en vigueur 01.08.93 *voir* TR/93-153;
- art. 46 en vigueur 30.04.92 voir TR/92-77; art. 9 en vigueur 04.02.93 voir TR/93-18;
- art. 43 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, 1991, ch. 50, art. 27 et 28 en vigueur 15.09.92 *voir* TR/92-151
- EEV, 1992, ch. 1, art. 69 à 71, art. 72, ann. II, art. 143, ann. VI, art. 11(A), art. 145, ann. VIII, n° 13(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 26, art. 18 en vigueur 28.08.92 *voir* TR/92-157 EEV, 1992, ch. 44 abrogé par 1994, ch. 41, art. 41
- EEV, 1992, ch. 51, art. 49 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11
- EEV, 1992, ch. 54, art. 81 en vigueur 01.06.93 voir TR/93-58
- EEV, 1993, ch. 1, art. 9 en vigueur 26.03.93 *voir* TR/93-34; art. 28 en vigueur 26.03.93 *voir* TR/93-48; art. 18 et 40 en vigueur 31.03.93 *voir* TR/93-57
- EEV, 1993, ch. 3, art. 14 en vigueur à la sanction 25.02.93
- EEV, 1993, ch. 31, art. 25 en vigueur 28.04.94 voir TR/94-59
- EEV, 1993, ch. 44, art. 156 et 157 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1
- EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 31, art. 16, 17 en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 38, art. 15 à 17 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9
- EEV, 1994, ch. 41, art. 23 à 25 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10
- EEV, 1994, ch. 47, art. 116 en vigueur 01.01.96 voir TR/96-3
- EEV, 1995, ch. 1, art. 40 à 43 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48
- EEV, 1995, ch. 5, art. 16 à 19 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65
- EEV, 1995, ch. 11, art. 19, 20 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-68
- EEV, 1995, ch. 17, art. 7 et 57 à 60 en vigueur à la sanction 22.06.95
- EEV, 1995, ch. 24, art. 18, ann. I, art. 2 en vigueur 28.11.95 *voir* TR/95-123
- EEV, 1995, ch. 28, art. 50 et 51 en vigueur à la sanction 13.07.95

- EEV, 1995, ch. 29, art. 82 est réputé entré en vigueur 01.04.95 *voir* par. 86(3); art. 14, 17 et 30 en vigueur 01.11.95 *voir* TR/95-115
- EEV, 1995, ch. 44, art. 51 en vigueur 24.10.96 *voir* TR/96-93
- EEV, 1996, ch. 8, art. 21 à 23 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69
- EEV, 1996, ch. 9, art. 27 en vigueur 21.04.97 voir TR/97-46
- EEV, 1996, ch. 10, art. 229.1 et 229.2 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53
- EEV, 1996, ch. 11, art. 54 à 59 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-70
- EEV, 1996, ch. 16, art. 42 et 43 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67
- EEV, 1996, ch. 17, art. 16 en vigueur 15.07.96 *voir* TR/96-65; abrogé, 2017, ch. 33, art. 228
- EEV, 1996, ch. 18, art. 3 à 7 en vigueur à la sanction 20.06.96
- EEV, 1997, ch. 5, art. 1 en vigueur à la sanction 19.02.97
- EEV, 1997, ch. 6, art. 51 en vigueur 01.04.97 voir TR/97-37
- EEV, 1997, ch. 9, art. 102 et 103 en vigueur 31.05.2000 voir TR/2000-42
- EEV, 1997, ch. 14, art. 79 en vigueur 05.07.97 voir TR/97-86
- EEV, 1997, ch. 40, art. 108 en vigueur 01.04.98 voir TR/98-24
- EEV, 1998, ch. 9, art. 42 et 43 en vigueur 30.06.98 *voir* TR/98-79
- EEV, 1998, ch. 10,
- art. 173, art. 177, et, à l'art. 180, la mention « Société canadienne des ports », en vigueur 01.11.2000 voir TR/2000-93
- art. 174 et 176 en vigueur 01.10.98 voir TR/98-88
- art. 175 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-117
- art. 178 en vigueur 13.02.2014 voir TR/2014-12;
- art. 179 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3
- le passage de l'art. 180 précédant la mention « Société canadienne des ports » et les mentions « Société de port de Halifax », « Société du port de Montréal » et « Société du port de Vancouver » en vigueur 01.03.99 voir TR/99-15
- à l'art. 180, les mentions : « Société de port de Prince-Rupert », « Société de port de Québec », « Société du port de Saint John », « Société du port de St. John's », en vigueur 01.05.99 voir TR/99-39
- EEV, 1998, ch. 13, art. 21 en vigueur à la sanction 11.06.98
- EEV, 1998, ch. 14, art. 103 en vigueur 18.03.99 voir TR/99-22
- EEV, 1998, ch. 17, art. 31 entre en vigueur à la date mentionnée à l'art. 3.08 de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*, édicté par l'art. 3 de la présente loi, en vigueur 31.12.98 *voir* par. 35(3) et *Gazette du Canada*, partie I, vol. 132, nº 48, p. 3196
- EEV, 1998, ch. 21, art. 54 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, 1998, ch. 26, art. 74 et 75 en vigueur 01.01.99 *voir* TR/99-2
- EEV, 1998, ch. 30, al. 13g) et 15g) en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37
- EEV, 1998, ch. 31, art. 38 et 50 en vigueur 21.12.98 *voir* TR/99-4
- EEV, 1998, ch. 35, art. 122, en ce qui a trait à la Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire, en vigueur 01.12.99 et, en ce qui a trait au Comité des griefs des Forces canadiennes, en vigueur 01.03.2000 *voir* TR/99-134

- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 13 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 63 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92
- EEV, 1999, ch. 17, art. 91, 92, 101, 160 à 162 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111
- EEV, 1999, ch. 26, art. 20 à 24 en vigueur 27.08.99 *voir* TR/99-100
- EEV, 1999, ch. 31, art. 98 à 120 et 122 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 6, art. 44 en vigueur 07.06.2000 voir TR/2000-46; art. 43 en vigueur 31.05.2001 voir TR/2001-66
- EEV, 2000, ch. 23, art. 19 en vigueur 01.12.2011 *voir* TR/2011-106
- EEV, 2000, ch. 28, art. 49 en vigueur 02.01.2001 *voir* TR/2001-5
- EEV, 2000, ch. 34, art. 19 et 94 en vigueur 27.10.2000 voir TR/2000-105
- EEV, 2001, ch. 4, art. 160 et 161 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 9, art. 588 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102
- EEV, 2001, ch. 11, art. 4 et 5 en vigueur à la sanction 14.06.2001; par. 6(1) réputé entré en vigueur 31.12.98 *voir* par. 6(2)
- EEV, 2001, ch. 22, art. 14 et 15 en vigueur à la sanction 14.06.2001
- EEV, 2001, ch. 28, art. 51 en vigueur 01.11.2002 *voir* TR/2002-146
- EEV, 2001, ch. 29, art. 53 et 54 en vigueur 30.06.2003 voir TR/2003-128
- EEV, 2001, ch. 33, art. 21 et 22 en vigueur 21.12.2001 *voir* TR/2002-15
- EEV, 2001, ch. 34, art. 16, 47 et 48 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2002, ch. 7, art. 172 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
- EEV, 2002, ch. 8, art. 142 et 143 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109
- EEV, 2002, ch. 9, art. 3 en vigueur 01.04.2002 *voir* TR/2002-63
- EEV, 2002, ch. 17, art. 14 et 16 en vigueur 22.07.2002 voir TR/2002-105
- EEV, 2003, ch. 22, art. 264, 265, 267 et 278 en vigueur à la sanction 07.11.2003; art. 247 en vigueur 20.11.2003 *voir* TR/2003-178; art. 253 et 254 en vigueur 01.04.2004 *voir* TR/2004-42; art. 5 en vigueur 01.12.2004 *voir* TR/2004-159; art. 168 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24; art. 3, 4, 6 à 11 et 67 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-25; art. 239 en vigueur 31.12.2005 *voir*
- EEV, 2003, ch. 23, art. 80 et 80.1 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 85. (*Remarque*: art. 80 et 80.1 abrogés avant leur entrée en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52)

TR/2005-122

- EEV, 2004, ch. 2, art. 74 en vigueur 12.01.2006 voir TR/2005-42
- EEV, 2004, ch. 7, art. 8 en vigueur 17.05.2004 *voir* TR/2004-52
- EEV, 2004, ch. 11, art. 54 en vigueur à la sanction 22.04.2004; art. 29 et 30 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-58
- EEV, 2004, ch. 12, art. 20 en vigueur à la sanction 22.04.2004

- EEV, 2004, ch. 16, art. 7 et 8 en vigueur à la sanction 06.05.2004
- EEV, 2005, ch. 9, art. 149 en vigueur 01.04.2006 voir TR/2006-59
- EEV, 2005, ch. 10, art. 27, 28 et 34 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29
- EEV, 2005, ch. 14, art. 8 en vigueur à la sanction 23.03.2005
- EEV, 2005, ch. 15, art. 4 à 6 en vigueur à la sanction 21.04.2005
- EEV, 2005, ch. 26, art. 27 en vigueur à la sanction 23.06.2005; art. 18 et 24 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-101
- EEV, 2005, ch. 30, art. 35 à 40, 51, 93 et 132 à 135 en vigueur à la sanction 29.06.2005; art. 89 en vigueur 03.10.2005 *voir* TR/2005-92
- EEV, 2005, ch. 34, art. 65 à 67 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-99
- EEV, 2005, ch. 35, art. 54 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-97
- EEV, 2005, ch. 38, art. 144 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 114, 115 et 138 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119
- EEV, 2005, ch. 46, art. 56.2 à 56.4 en vigueur 15.04.2007 *voir* TR/2007-43 (*Remarque*: 2005, ch. 46, art. 56.2 à 56.4 ajoutés par 2006, ch. 9, art. 222)
- EEV, 2006, ch. 4, art. 211 en vigueur 10.11.2006 voir TR/2006-132 voir aussi Gazette du Canada, Partie II, vol. 140, n° 24, p. 1959 erratum
- EEV, 2006, ch. 5, art. 16 à 19 en vigueur 15.12.2006 voir TR/2006-145
- EEV, 2006, ch. 9,
- art. 138, 139, 222, 257 à 260, 267, 268, 270 à 275 et 308 à 313 en vigueur à la sanction 12.12.2006. Voir aussi particularités à l'art. 312 à l'égard de l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada voir par. 314(2);
- art. 7 en vigueur 09.07.2007 voir TR/2007-75
- art. 92 à 95 en vigueur 02.07.2008 voir TR/2008-41
- art. 261, par. 262(1) et (3), art. 263 à 266 et 269 en vigueur 01.03.2007 voir TR/2007-15
- par. 262(2) en vigueur 31.12.2011 *voir* TR/2011-117
- EEV, 2007, ch. 29 (sanction: 22.06.2007), art. 85 à 88 en vigueur 26.10.2007 *voir* TR/2007-95
- EEV, 2008, ch. 9 (sanction: 13.03.2008), art. 7 en vigueur 10.08.2008 *voir* TR/2008-92
- EEV, DORS/127, art. 1 en vigueur 01.06.2008 *voir* par. 3(1); art. 2 en vigueur 01.06.2013 *voir* par. 3(2)
- EEV, DORS/128, art. 1 en vigueur 01.06.2008 *voir* par. 3(1); art. 2 en vigueur 01.06.2013 *voir* par. 3(2)
- EEV, DORS/129, art. 1 en vigueur 01.06.2008 *voir* par. 3(1); art. 2 en vigueur 01.06.2013 *voir* par. 3(2)
- EEV, 2008, ch. 22 (sanction : 18.06.2008), art. 47 à 49 en vigueur 16.10.2008 *voir* art. 53
- EEV, 2008, ch. 28, art. 153 en vigueur à la sanction 18.06.2008; art. 134 en vigueur 20.06.2008 *voir* TR/2008-76
- EEV, 2009, ch. 2, art. 232, par. 257(1) et art. 369 à 375 en vigueur à la sanction 12.03.2009; par. 257(2) en vigueur 01.07.2009 *voir* TR/2009-57
- EEV, 2009, ch. 16 (sanction : 18.06.2009), la loi en vigueur 01.08.2009 *voir* TR/2009-67

- EEV, DORS/2009-171, art. 1, 2 et 4 en vigueur 01.07.2009 *voir* par. 5(1); art. 3 en vigueur 01.07.2015 *voir* par. 5(2) tel que modifié par DORS/2014-57, art. 1 et par DORS/2015-180.
- EEV, DORS/2009-172, art. 1, 2 et 4 en vigueur 01.07.2009 *voir* par. 5(1); art. 3 en vigueur 01.07.2015 *voir* par. 5(2) tel que modifié par DORS/2014-57, art. 2 et par DORS/2015-180.
- EEV, DORS/2009-173, art. 1, 2 et 4 en vigueur 01.07.2009 *voir* par. 5(1); art. 3 en vigueur 01.07.2015 *voir* par. 5(2) tel que modifié par DORS/2014-57, art. 3 et par DORS/2015-180.
- EEV, 2009, ch. 23, art. 353 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 327 en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87 [*Remarque*: la modification prévue par art. 353 prend effet à l'entrée en vigueur de l'al. 313*a*) laquelle est 31.12.2017 *voir* TR/2018-1]
- EEV, 2009, ch. 31 (sanction: 15.12.2009), art. 58 à 60 en vigueur 01.04.2011 *voir* art. 61
- EEV, 2010, ch. 4 (sanction: 29.06.2010), art. 47 en vigueur 15.08.2011 *voir* TR/2011-55
- EEV, 2010, ch. 7 (sanction: 29.06.2010), art. 8 en vigueur 25.11.2010 *voir* TR/2010-87
- EEV, 2010, ch. 12 (sanction: 12.07.2010), art. 1779 à 1781 en vigueur 27.08.2010 *voir* TR/2010-72; art. 1675 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14
- EEV, 2011, ch. 15, art. 34 en vigueur à la sanction 26.06.2011; art. 35 est réputé être entré en vigueur le 01.06.2011
- EEV, DORS/2011-252 en vigueur 16.11.2011 voir art. 2
- EEV, DORS/2011-253 en vigueur 16.11.2011 voir art. 2
- EEV, DORS/2011-256 en vigueur à compter de $0\ h\ 0\ min.\ 4\ s.,$ le $16.11.2011\ voir\ art.\ 2$
- EEV, DORS/2011-257 en vigueur 16.11.2011 voir art. 2
- EEV, 2012, ch. 1 (sanction: 13.03.2012), al. 160*f*) en vigueur 28.02.2013 *voir* TR/2013-13
- EEV, 2012, ch. 18 (sanction: 29.06.2012), art. 42 et 43 en vigueur 01.10.2012 *voir* TR/2012-71
- EEV, 2012, ch. 19, art. 209 à 213, 218 à 220, 470, 471, 523 et 524 en vigueur à la sanction 29.06.2012;
- art. 111 en vigueur 06.07.2012 *voir* TR/2012-57;
- art. 573 à 575 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-37;
- art. 587 à 589 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-36;
- art. 676 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-38;
- art. 688 et 689 en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17;
- art. 748 en vigueur 30.09.2012 *voir* TR/2012-75
- EEV, 2012, ch. 26, art. 60 à 64 en vigueur à la sanction 14.12.2012;
- art. 55 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* par. 62(55);
- art. 56, tel que modifié par par. 62(58) en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-16
- EEV, 2012, ch. 31, art. 291 à 293 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-39; art. 461(1) en vigueur 07.03.2013 *voir* TR/2013-24; par. 461(2) abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2013, ch. 40, art. 155; par. 463(2) abrogé *voir* 2013, ch. 40, art. 156.
- EEV, 2013, ch. 18 (sanction: 19.06.2013), art. 47 à 53 en vigueur 28.11.2014 *voir* TR/2014-104.
- EEV, 2013, ch. 24, art. 118 à 123 en vigueur à la sanction 19.06.2013

- EEV, 2013, ch. 33, art. 178 à 184, par. 228(1) et (3) et art. 229 en vigueur à la sanction 26.06.2013; par. 228(2) entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 232 Non en vigueur
- EEV, 2013, ch. 38, art. 12 et 13 en vigueur à la sanction 12.12.2013.
- EEV, 2013, ch. 40, art. 155 et 156, 223 à 226, 247, 250 à 252, 270 et 284 en vigueur à la sanction 12.12.2013;
- —art. 253 à 260 en vigueur à la sanction 12.12.2013 voir art. 269 tel que modifié par 2014, ch. 39, art. 265;
- —art. 261 en vigueur 01.02.2015 voir TR/2015-10;
- —art. 452, 455 et 458 abrogés avant leur entrée en vigueur voir 2014, ch. 20, art. 476 à 478;
- —art. 450, 451, 453, 454, 456 et 457 en vigueur 01.11.2014 voir TR/2014-84.
- EEV, DORS/2014-57, art. 1 à 3 en vigueur 30.06.2014 *voir* art. 4 tel que modifié par DORS/2015-180.
- EEV, 2014, ch. 12 (sanction: 19.06.2014), art. 148 en vigueur 01.10.2014 *voir* TR/2014-75.
- EEV, 2014, ch. 14 (sanction : 19.06.2014), art. 20 en vigueur 01.10.2014 *voir* TR/2014-74.
- EEV, 2014, ch. 20, art. 31, 188, 189 et 476 à 478 en vigueur à la sanction 19.06.2014; art. 394 à 413 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-83.
- EEV, 2014, ch. 28 (sanction : 26.11.2014), art. 25 en vigueur 01.01.2015 *voir* art. 61.
- EEV, 2014, ch. 39 (sanction: 16.12.2014), art. 304 en vigueur 01.04.2015 voir art. 305;
- art. 159 à 164 en vigueur 01.06.2015 voir TR/2015-36;
- art. 259 (section 20) en vigueur 05.02.2015 voir TR/2015-11;
- EEV, 2015, ch. 3, art. 93 à 96 et 175 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, DORS/2015-180 en vigueur 30.06.2015 voir art. 4.
- EEV, 2015, ch. 36, art. 125 en vigueur à la sanction 23.06.2015.
- EEV, DORS/2015-233 à DORS/2015-236 prennent effet 04.11.2015
- EEV, 2016, ch. 7, art. 163 et 233 à 236 en vigueur à la sanction 22.06.2016; art. 186 abogé avant son entrée en vigueur *voir* 2017, ch. 20, art. 106; art. 182 à 185 en vigueur 23.11.2017 *voir* TR/2017-73.
- EEV, 2016, ch. 12, art. 122 en vigueur à la sanction 15.12.2016; art. 121 en vigueur 22.06.2018 *voir* TR/2018-48.
- EEV, 2017, ch. 6 (sanction : 16.05.2017), art. 25 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-47.
- EEV, 2017, ch. 8 (sanction: 01.06.2017), art. 17 en vigueur 01.08.2017 voir TR/2017-37.
- EEV, 2017, ch. 9, art. 44 en vigueur à la sanction 19.06.2017.
- EEV, 2017, ch. 15 (sanction: 22.06.2017), art. 37 à 39 en vigueur 06.10.2017 *voir* TR/2017-63.
- EEV, 2017, ch. 20, art. 104, 106 et 405 en vigueur à la sanction 22.06.2017; art. 160 en vigueur 21.09.2017 voir TR/2017-53; art. 445 à 447 en vigueur 12.03.2018 voir TR/2018-15.
- EEV, DORS/2017-254, art. 1 en vigueur 30.11.2017 voir art. 2
- EEV, DORS/2017-255, art. 1 en vigueur 30.11.2017 voir art. 2
- EEV, DORS/2017-256, art. 1 en vigueur 30.11.2017 voir art. 2

- EEV, 2017, ch. 33, art. 261 en vigueur à la sanction 14.12.2017; art. 223 et 228 réputés en vigueur 01.07.2017 *voir* art. 229
- EEV, 2018, ch. 12, art. 199 à 201 en vigueur à la sanction 21.06.2018
- EEV, 2018, ch. 18, art. 5 en vigueur à la sanction 21.06.2018
- EEV, 2018, ch. 23 (sanction : 25.10.2018), art. 16 en vigueur 30.12.2018 *voir* TR/2018-101 et son décret modifiant TR/2018-108
- EEV, 2018, ch. 27, art. 665 à 669 en vigueur à la sanction 13.12.2018
- EEV, 2018, c. 31, art. 393 et 394 en vigueur 01.04.2019, *voir* La Gazette du Canada, partie 1, Edition spéciale Vol. 153, No. 4
- EEV, 2019, ch. 10 (sanction : 21.06.2019) en vigueur 11.07.2019 *voir* TR/2019-55
- EEV, 2019, ch. 13 (sanction : 21.06.2019) art. 26 à 32 et 63 en vigueur 24.07.2019 *voir* TR/2019-67
- EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019), art. 103 à 114 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86
- EEV, 2019, ch. 29 (sanction: 21.06.2019), art. 350 à 356 en vigueur 15.07.2019 voir art. 383; art. 276 en vigueur à la date fixée par décret en application de l'article 63 de la *Loi sur la commercialisation des services de contrôle de sûreté* voir par. 279(5) non en vigueur
- EEV, 2020, ch. 1 (sanction: 13.03.2020) art. 54 à 56 en vigueur 01.07.2020 *voir* par. 213(1), TR/2020-33 et TR/2020-46
- EEV, 2020, c. 4, (sanction: 13.03.2020)
 - para 1(1) et (3) en vigueur à la sanction
 - para 1(2) et (4) en vigueur 24.06.2020
- EEV, 2020, ch. 5, art. 23 à 28 en vigueur à la sanction (25.03.2020)
- EEV, 2020, ch. 6 (sanction: 11.04.2020) art 9 et 10 en vigueur à la sanction; art. 8 en vigueur 01.10.2020 *voir* art. 12

Gestion des ressources de la vallée du Mackenzie, Loi sur la — 1998, ch. 25

(Mackenzie Valley Resource Management Act)

Le ministre des Affaires du Nord (voir art. 2)

Préambule, 2014, ch. 2, art. 112

- **art. 2,** 2000, ch. 32, art. 50; 2002, ch. 7, art. 205(A); 2005, ch. 1, art. 15; 2014, ch. 2, art. 113; 2015, ch. 24, art. 22; 2019, ch. 29,al. 374(i)
- **art. 4,** 2005, ch. 1, art. 16; 2014, ch. 2, art. 114; 2015, ch. 24, art. 23
- art. 5, 2015, ch. 24, art. 24
- **art. 5.1,** ajouté, 2005, ch. 1, art. 17
- art. 5.2, ajouté, 2014, ch. 2, art. 115; 2019, ch. 28, art. 164
- art. 7, 2014, ch. 2, art. 116
- art. 7.1, ajouté, 2014, ch. 2, art. 116
- art. 7.2, ajouté, 2014, ch. 2, art. 116 et 117; 2019, ch. 19, art. 1
- art. 8, 2005, ch. 1, art. 18; 2015, ch. 24, art. 25
- art. 9, 2014, ch. 2, art. 118
- art. 11, 2005, ch. 1, art. 19; 2014, ch. 2, art. 119
- art. 12, 2005, ch. 1, art. 20; 2014, ch. 2, art. 120

Gestion des ressources de la vallée du Mackenzie, Loi sur la — 1998, ch. 25 (suite)

```
art. 14, 2005, ch. 1, art. 21; 2014, ch. 2, art. 121
art. 15, 2005, ch. 1, art. 22; 2014, ch. 2, art. 122; 2019, ch. 19,
  art. 2
art. 16, 2005, ch. 1, art. 23; 2015, ch. 24, art. 26
art. 17, 2005, ch. 1, art. 24; 2014, ch. 2, art. 123
art. 19, 2003, ch. 22, al. 224z.48)(A)
art. 20, 2014, ch. 2, art. 124
art. 22, 2005, ch. 1, art. 25; 2015, ch. 24, art. 27
art. 24, 2005, ch. 1, art. 26; 2014, ch. 2, art. 125(F)
art. 24.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 26; 2014, ch. 2, art. 126(F)
art. 25, 2014, ch. 2, art. 127
art. 26, 2017, ch. 26, al. 62j)
art. 31, 2005, ch. 1, art. 27; 2014, ch. 2, art. 128; 2015, ch. 24,
  art. 28
art. 32, 2002, ch. 8, al. 182(1)x); 2005, ch. 1, art. 28; 2014,
  ch. 2, art. 129
art. 34, 2000, ch. 32, art. 51
art. 42, 2014, ch. 2, art. 130(F)
art. 46, 2000, ch. 32, art. 52
art. 50.1, ajouté, 2014, ch. 2, art. 131
art. 51, 1998, ch. 15, al. 48a); 2005, ch. 1, art. 29; 2014, ch. 2,
art. 52, 2000, ch. 32, art. 53; 2005, ch. 1, art. 30; 2014, ch. 2,
  art. 133
art. 53, 2014, ch. 2, art. 134
art. 53.1, ajouté, 2014, ch. 2, art. 135
art. 54, 2014, ch. 2, art. 136
art. 55, 2014, ch. 2, art. 136
art. 56, 2014, ch. 2, art. 136
art. 57, 2014, ch. 2, art. 136
art. 57.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 31; abrogé, 2014, ch. 2,
art. 57.2, ajouté, 2005, ch. 1, art. 31; abrogé, 2014, ch. 2,
  art. 136
art. 57.3, ajouté, 2019, ch. 19, art. 3
art. 58, 2005, ch. 1, art. 32; 2014, ch. 2, art. 137
art. 58.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 32; abrogé, 2014, ch. 2,
  art. 137
art. 59, 2005, ch. 1, art. 33; 2014, ch. 2, art. 137
art. 60, 1998, ch. 15, al. 48b); 2002, ch. 10, art. 178; 2005,
  ch. 1, art. 34; 2014, ch. 2, art. 110, 137, 138, 139
art. 60.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 35; 2014, ch. 2, art. 137
art. 61, 2005, ch. 1, art. 35; 2014, ch. 2, art. 137
art. 61.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 35; 2014, ch. 2, art. 137
art. 62, 2014, ch. 2, art. 137
art. 63, 2005, ch. 1, art. 36; 2014, ch. 2, art. 137; 2015, ch. 24,
  art. 29
art. 64, 2005, ch. 1, art. 37; 2014, ch. 2, art. 137
art. 65, 2014, ch. 2, art. 137 et 140
art. 66, 2014, ch. 2, art. 137
art. 67, 2014, ch. 2, art. 137 et 141; 2019, ch. 19, art. 4
art. 68, abrogé, 2005, ch. 1, art. 38; ajouté, 2014, ch. 2,
  art. 137, ajouté, ch. 2, art. 141
art. 68.1, ajouté, 2014, ch. 2, art. 137
art. 69, 2014, ch. 2, art. 142
art. 70, 2014, ch. 2, art. 143
art. 71, 2014, ch. 2, art. 144
art. 72, 2014, ch. 2, art. 145
art. 72.01, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145
art. 72.02, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145
```

```
art. 72.03, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 146
art. 72.04, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 147
art. 72.05, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 148
art. 72.06, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 149
art. 72.07, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145
art. 72.08, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145
art. 72.09, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145
art. 72.1, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 150
art. 72.11, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 151
art. 72.12, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 152
art. 72.13, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 153
art. 72.14, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 154
art. 72.15, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 155
art. 72.16, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 156
art. 72.17, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 156
art. 72.18 ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 156
art. 72.19, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 156
art. 72.2, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 156
art. 72.21, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 157
art. 72.22, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 158
art. 72.23, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 159
art. 72.24, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 160
art. 72.25, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 161
art. 72.26, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145
art. 72.27, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145
art. 72.28, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 162
art. 73, 2005, ch. 1, art. 39; 2014, ch. 2, art. 163
art. 74, 2014, ch. 2, art. 163
art. 76, 2005, ch. 1, art. 40; 2014, ch. 2, art. 164
art. 77, 2005, ch. 1, art. 41; 2014, ch. 2, art. 165
art. 78, 1998, ch. 15, al. 48c); 2000, ch. 32, art. 54; 2005, ch. 1,
  art. 42; 2014, ch. 2, art. 166
art. 79, 2005, ch. 1, art. 43; 2014, ch. 2, art. 167
art. 79.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 44; 2014, ch. 2, art. 168
art. 79.2, ajouté, 2005, ch. 1, art. 44; 2014, ch. 2, art. 169
art. 79.3, ajouté, 2005, ch. 1, art. 44; 2014, ch. 2, art. 170
art. 79.4, ajouté, 2019, ch. 19, art. 5
art. 80, 2005, ch. 1, art. 45; 2014, ch. 2, art. 171
art. 80.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 46; 2014, ch. 2, art. 172
art. 81, 2014, ch. 2, art. 173
art. 82, 2005, ch. 1, art. 47; 2014, ch. 2, art. 174; 2019, ch. 19,
  art. 6(F)
art. 83, 2005, ch. 1, art. 47; 2014, ch. 2, art. 175; 2015, ch. 24,
art. 83.1, ajouté, 2014, ch. 2, art. 176
art. 83.2, ajouté, 2014, ch. 2, art. 176
art. 84, 2014, ch. 2, art. 177
art. 85, 2005, ch. 1, art. 48; 2014, ch. 2, art. 177 et 178; 2015,
  ch. 24, art. 31; 2019, ch. 19, art. 7
art. 85.1, ajouté, 2014, ch. 2, art. 177
art. 85.2, ajouté, 2014, ch. 2, art. 177
art. 85.3, ajouté, 2014, ch. 2, art. 177
art. 86, 2014, ch. 2, art. 177
art. 86.1, ajouté, 2014, ch. 2, art. 177
art. 86.2, ajouté, 2014, ch. 2, art. 177
art. 87, 2014, ch. 2, art. 177
art. 88, 2014, ch. 2, art. 177 et 179
art. 89, 2005, ch. 1, art. 49; 2014, ch. 2, art. 177
art. 90, 2005, ch. 1, art. 50; 2014, ch. 2, art. 180
art. 90.01, ajouté, 2014, ch. 2, art. 181
```

Gestion des ressources de la vallée du Mackenzie, Loi sur la — 1998, ch. 25 (suite)

```
art. 90.02, ajouté, 2014, ch. 2, art. 181
art. 90.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 51; 2014, ch. 2, art. 181
art. 90.11, ajouté, 2015, ch. 24, art. 32
art. 90.2, ajouté, 2005, ch. 1, art. 51; 2014, ch. 2, art. 181 et
art. 90.21, ajouté, 2015, ch. 24, art. 33
art. 90.3, ajouté, 2014, ch. 2, art. 182 et 183
art. 90.31 et 90.32, ajoutés, 2019, ch. 19, art. 8
art. 90.4, ajouté, 2014, ch. 2, art. 182
art. 91, 2005, ch. 1, art. 52; 2014, ch. 2, art. 184
art. 91.1, ajouté, 2014, ch. 2, art. 185 et 186
art. 92, 2005, ch. 1, art. 53; 2014, ch. 2, art. 187
art. 92.01, ajouté, 2014, ch. 2, art. 188
art. 92.02, ajouté, 2014, ch. 2, art. 188
art. 92.03, ajouté, 2014, ch. 2, art. 188
art. 92.04, ajouté, 2014, ch. 2, art. 188
art. 92.05, ajouté, 2014, ch. 2, art. 188
art. 92.1, ajouté, 2014, ch. 2, art. 190 et 189
art. 93, 2014, ch. 2, art. 190 et 191
art. 93.1, ajouté, 2014, ch. 2, par. 190(2) et art. 191
art. 93.2, ajouté, 2014, ch. 2, par. 190(2)
art. 95, 2005, ch. 1, art. 54; 2014, ch. 2, art. 192; 2015, ch. 24,
PARTIE 4 (art. 96 à 110), abrogée, 2014, ch. 2, art. 193
art. 96, 2005, ch. 1, art. 55; 2014, ch. 2, art. 193 et 194; 2019,
art. 97, 2000, ch. 32, art. 68; abrogé, 2014, ch. 2, art. 193
art. 98, abrogé, 2014, ch. 2, art. 193
art. 99, 2005, ch. 1, art. 56; abrogé, 2014, ch. 2, art. 193; 2019,
  ch. 19, art. 10
art. 100, abrogé, 2014, ch. 2, art. 193
art. 101, abrogé, 2014, ch. 2, art. 193
art. 101.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 58; abrogé, 2014, ch. 2,
art. 102, 2005, ch. 1, art. 58; 2014, ch. 2, art. 195, abrogé,
  ch. 2, art. 193
art. 103, 2005, ch. 1, art. 59; abrogé, 2014, ch. 2, art. 193
art. 104, 2005, ch. 1, art. 60; abrogé, 2014, ch. 2, art. 193;
art. 105, abrogé, 2014, ch. 2, art. 193; abrogé, ch. 2, art. 196;
  ajouté 2019, ch. 19, art. 11
art. 106, abrogé, 2014, ch. 2, art. 193
art. 106.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 61; 2014, ch. 2, art. 197,
  abrogé, ch. 2, art. 193; 2015, ch. 24, art. 35
art. 107, abrogé, 2014, ch. 2, art. 193
art. 108, 2005, ch. 1, art. 62; abrogé, 2014, ch. 2, art. 193
art. 109, abrogé, 2014, ch. 2, art. 193
art. 109.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 63; abrogé, 2014, ch. 2,
  art. 193
art. 109.11, ajouté, 2015, ch. 24, art. 36
art. 109.2, ajouté, 2005, ch. 1, art. 63; abrogé, 2014, ch. 2,
  art. 193; 2015, ch. 24, art. 37
art. 109.3 et 109.4, ajoutés, 2019, ch. 19, art. 12
art. 110, 2014, ch. 2, art. 198; abrogé, ch. 2, art. 193
art. 111, 2000, ch. 32, art. 55; 2005, ch. 1, art. 65
```

art. 111.1, ajouté, 2014, ch. 2, art. 199; 2019, ch. 19, art. 13

art. 112, 2005, ch. 1, art. 66

art. 113.1, ajouté, 2019, ch. 19, art. 14

art. 112.1, ajouté, 2014, ch. 2, art. 200

art. 115.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 68

art. 115, 2005, ch. 1, art. 67; 2014, ch. 2, art. 201

```
art. 116, 2005, ch. 1, art. 69; 2014, ch. 2, art. 202; 2019, ch. 28,
  art. 188a)(i)
art. 117, 2005, ch. 1, art. 70
art. 117.1, ajouté, 2014, ch. 2, art. 203; ajouté 2019, ch. 19, art.
art. 118, 2005, ch. 1, art. 71; 2015, ch. 24, art. 38
art. 120, 2005, ch. 1, art. 72
art. 121, 2005, ch. 1, art. 73; 2015, ch. 24, art. 39
art. 123.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 74
art. 123.2, ajouté, 2005, ch. 1, art. 74; 2015, ch. 24, art. 40
art. 123.3, ajouté, 2005, ch. 1, art. 74
art. 124, 2005, ch. 1, art. 75; 2014, ch. 2, art. 204; 2019, ch. 19,
  art. 16
art. 125, 2014, ch. 2, art. 205; 2019, ch. 19, art. 17
art. 126, 2005, ch. 1, art. 76
art. 127.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 77
art. 128, 2005, ch. 1, art. 78; 2014, ch. 2, art. 206
art. 129, 2005, ch. 1, art. 79; abrogé, 2014, ch. 2, art. 207;
  abrogé, 2019, ch. 19, art. 18
art. 130, 2005, ch. 1, art. 80; 2014, ch. 2, art. 208; 2019, ch. 19,
  art. 19; 2019, ch. 28, art. 188a)(ii)
art. 131, 2014, ch. 2, art. 209; 2019, ch. 19, art. 20
art. 131.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 81; 2014, ch. 2, art. 210;
  2019, ch. 19, art. 21
art. 131.2, ajouté, 2005, ch. 1, art. 81
art. 131.3, ajouté, 2014, ch. 2, art. 211; ajouté, 2019, ch. 19,
  art. 22
art. 131.4, ajouté, 2014, ch. 2, art. 211; ajouté, 2019, ch. 19,
  art. 22
art. 132, 2005, ch. 1, art. 82; 2014, ch. 2, art. 212
art. 133.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 83
art. 134, 2005, ch. 1, art. 84; 2014, ch. 2, art. 213
art. 136, 2005, ch. 1, art. 85; 2014, ch. 2, art. 214; 2019, ch. 19,
  art. 23
art. 137, 2014, ch. 2, art. 215; 2019, ch. 19, art. 24
art. 137.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 86; 2014, ch. 2, art. 216;
  2019, ch. 19, art. 25
art. 137.2, ajouté, 2005, ch. 1, art. 86
art. 137.3, ajouté, 2005, ch. 1, art. 86; 2014, ch. 2, art. 217;
  2019, ch. 28, art. 165
art. 137.4, ajouté, 2014, ch. 2, art. 218; ajouté, 2019, ch. 19,
art. 137.5, ajouté, 2014, ch. 2, art. 218; ajouté, 2019, ch. 19,
art. 138, 2005, ch. 1, art. 87; 2014, ch. 2, art. 219; 2019, ch. 19,
  art. 27; 2019, ch. 28, art. 166
art. 138.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 87; 2014, ch. 2, art. 220;
  2019, ch. 28, art. 167
art. 139, 2005, ch. 1, art. 87; abrogé, 2014, ch. 2, art. 221
art. 140, 2005, ch. 1, art. 88; 2014, ch. 2, art. 222; 2019, ch. 19,
  art. 28
art. 141, 1998, ch. 15, al. 48d) et e); 2002, ch. 7, art. 206(A);
  2005, ch. 1, art. 89; 2014, ch. 2, art. 223; 2019, ch. 19, art.
  29; 2019, ch. 28, art. 168
art. 142, 1998, ch. 15, al. 48f); 2002, ch. 7, art. 207(A)
art. 142.01, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(1); ajouté, 2019, ch.
  19, art. 30
art. 142.1, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(2)
art. 142.2, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(2)
```

Gestion des ressources de la vallée du Mackenzie, Loi sur la — 1998, ch. 25 (suite)

```
art. 142.21, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(3); ajouté, 2019, ch.
  19. art. 31
art. 142.22, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(3); ajouté, 2019, ch.
  19, art. 31
art. 142.23, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(3); ajouté, 2019, ch.
art. 142.24, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(3); ajouté, 2019, ch.
  19, art. 31
art. 142.25, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(3) et art. 225; ajouté,
  2019, ch. 19, art. 31
art. 142.26, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(3); ajouté, 2019, ch.
  19, art. 31
art. 142.27, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(3); ajouté, 2019, ch.
  19, art. 31
art. 142.28, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(3); ajouté, 2019, ch.
  19. art. 31
art. 142.29, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(3); ajouté, 2019, ch.
  19, art. 31
art. 142.3, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(3); ajouté, 2019, ch.
  19, art. 31
art. 142.31, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(3); ajouté, 2019, ch.
  19, art. 31
art. 143, 2005, ch. 1, art. 90; 2014, ch. 2, art. 226; 2019, ch. 19,
  art. 32; 2019, ch. 28, art. 169
art. 143.1, ajouté, 2019, ch. 19, art. 33
art. 144, 2005, ch. 1, art. 91; 2014, ch. 2, art. 227
art. 144.01, ajouté, 2014, ch. 2, art. 228; ajouté, 2019, ch. 19,
  art. 34
art. 144.02, ajouté, 2014, ch. 2, art. 228; ajouté, 2019, ch. 19,
  art. 34
art. 144.03, ajouté, 2014, ch. 2, art. 228; ajouté, 2019, ch. 19,
  art. 34
art. 144.04, ajouté, 2014, ch. 2, art. 228; ajouté, 2019, ch. 19,
art. 144.05, ajouté, 2014, ch. 2, art. 228; ajouté, 2019, ch. 19,
  art. 34
PARTIE 5.1, ajoutée, 2019, ch. 19, art. 35
Art. 144.1 à 144.31, ajoutés, 2019, ch. 19, art. 35
art. 144.1, ajouté, 2014, ch. 2, art. 229; ajouté, 2019, ch. 19,
art. 144.11 à 144.19; ajoutés, 2019, ch. 19, art. 35
art. 144.2, ajouté, 2014, ch. 2, art. 229; ajouté, 2019, ch. 19,
art. 144.21 à 144.29; ajoutés, 2019, ch. 19, art. 35
art. 144.3, ajouté, 2014, ch. 2, art. 229; ajouté, 2019, ch. 19,
  art. 35
art. 144.31, ajouté, 2019, ch. 19, art. 35
PARTIE 5.2, ajoutée, 2019, ch. 19, art. 35
art. 144.32 à 144.39, ajoutés, 2019, ch. 19, art. 35
art. 144.4, ajouté, 2014, ch. 2, art. 229
art. 144.5, ajouté, 2014, ch. 2, art. 229
art. 144.6, ajouté, 2014, ch. 2, art. 229
art. 144.7, ajouté, 2014, ch. 2, art. 229
art. 144.8, ajouté, 2014, ch. 2, art. 229
art. 144.9, ajouté, 2014, ch. 2, art. 229
PARTIE 6 (art. 145 à 150)
art. 147, 2005, ch. 1, art. 92
art. 148, 2005, ch. 1, art. 93
art. 149, 2014, ch. 2, art. 230
art. 150, 2005, ch. 1, art. 94
```

```
PARTIE 6.1 (art. 150.01 à 150.23), ajoutée, 2014, ch. 2,
  art. 23
art. 150.01, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231
art. 150.02, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231
art. 150.03, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231
art. 150.04, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231
art. 150.05, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231
art. 150.06, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231
art. 150.07, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231
art. 150.08, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231
art. 150.09, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231
art. 150.1, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231
art. 150.11, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231
art. 150.12, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231
art. 150.13, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231
art. 150.14, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231
art. 150.15, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231
art. 150.16, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231
art. 150.17, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231
art. 150.18, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231
art. 150.19, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231
art. 150.2, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231
art. 150.21, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231
art. 150.22, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231
art. 150.23, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231
PARTIE 7 (art. 151-)
art. 151, abrogé, 2014, ch. 2, art. 232
art. 152, 2014, ch. 2, art. 233
art. 153, 2014, ch. 2, art. 233
art. 154 à 156, abrogés, 2014, ch. 2, art. 234
art. 157, 2014, ch. 2, art. 235
art. 158 et 159, abrogés, 2014, ch. 2, art. 236
annexe, 2014, ch. 2, art. 237; 2019, ch. 28, art. 170 et 171
dispositions de coordination, 2015, ch. 24, art. 42
disposition de coordination, 2019, ch. 19, art. 83
disposition de coordination, 2019, ch. 28, al. 192(2)b)
dispositions générales, 2005, ch. 1, art. 57 et 64
dispositions transitoires, 1998, ch. 25, art. 151 à 159
dispositions transitoires, 2005, ch. 1, art. 95 et 96
dispositions transitoires, 2014, ch. 2, art. 241 à 252
NOTE: art. 241 à 246 et 251 abrogés, voir 2019, ch. 19, art. 78
  et 79
disposition transitoire, 2019, ch. 19, art. 36
modifications conditionnelles, 1998, ch. 15, art. 48
modification conditionnelle, 2000, ch. 32, art. 68
modification terminologique, 2019, ch. 28, art. 188
EEV, 1998, ch. 15, art. 48 en vigueur à la sanction 11.06.98
  mais les conditions prévues par l'art. 48 prennent effet le
  01.04.99
EEV, 1998, ch. 25, à l'exception de la partie 4 et des
  par. 160(2), 165(2) et 167(2), en vigueur 22.12.98 voir
  TR/99-1; partie 4 (art. 96 à 110) et les par. 160(2), 165(2) et
  167(2) en vigueur 31.03.2000 voir TR/2000-17
EEV, 2000, ch. 32, art. 68 en vigueur à la sanction 20.10.2000
  mais voir les conditions d'application; art. 50 à 55 en vigueur
  19.02.2001 voir TR/2001-29
EEV, 2002, ch. 7, art. 205 à 207 en vigueur 01.04.2003 voir
  TR/2003-48
```

EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir

TR/2003-109

Gestion des ressources de la vallée du Mackenzie, Loi sur la — 1998, ch. 25 (suite)

- EEV, 2002, ch. 10, art. 178 en vigueur à la sanction 30.04.2002 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
- EEV, 2005, ch. 1, art. 15 à 96 en vigueur 04.08.2005 voir TR/2005-54
- EEV, 2014, ch. 2, art. 110, 111 et 114, par. 115(1), art. 123 et 124, par. 128(1), art. 129, 131 et 138, par. 173(1), 175(1), 187(1) et (3), 190(1) et 199(1), art. 201, 202 et 206, par. 208(1) à (4) et 209(1), art. 212, par. 213(2) et (3), 214(2) et (3) et 215(1), art 217, par. 219(1), (2) et (4), art. 220 et 221, par. 222(1) à (3), 223(1) à (5), 224(2) et 226(1) et (4), art. 232 à 237 et 241 à 253 en vigueur à la sanction 25.03.2014
- art. 113, 116, 125 et 126, par. 128(3), art. 130, par. 132(2) et (4) et 135(1), art. 139 et 140, par. 141(1) et 142(2), art. 145 et 163, par. 173(2), 174(1) et 175(3), art. 177, 182 et 185, par. 187(2), art. 188 et 189, par. 190(2), art. 192 et 194 à 198 et par. 213(2) en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34;
- art. 112, par. 115(2), art. 118 à 122 et 127, par. 128(2) et (4), 132(1) et (3), art. 133 et 134, par. 135(2), art. 136 et 137, par. 142(1), art. 143, 144, 146 à 162 et 164 à 172, par. 174(2) et 175(2), art. 176, 179 à 181, 183, 184, 186, 191, 193 et 200, par. 204(2), 224(1), 226(2), (3) et (5), art. 227, 229 et 230 entrent en vigueur à la date fixée par décret, lequel peut être pris au plus tôt le jour suivant la date prise par décret visé au par. 253(1) *voir* par. 253(2) Non en vigueur; (Note: Toutes les dispositions abrogées avant d'entrer en vigueur, *voir* 2019, ch. 19, art. 37 à 76)
- art. 117, par. 141(2) et 199(2), art. 203, par. 204(1), art. 205 et 207, par. 208(5) et 209(2), art. 210 et 211, par. 214(1) et (4) et 215(2), art. 216 et 218, par. 219(3), 222(4), 223(6) et 224(3) et art. 228 et 231 entrent en vigueur à la date fixée par décret, lequel peut être pris au plus tôt le jour suivant la date de prise du décret visé au par. 253(2) voir par. 253(3) Non en vigueur; (Note: Toutes les dispositions abrogées avant d'entrer en vigueur, voir 2019, ch. 19, art. 37 à 76)
- art. 178 et 225 entrent en vigueur à la date fixée par décret, lequel peut être pris au plus tôt le jour suivant la date de prise du décret visé au par. 253(3) voir par. 253(4) Non en vigueur. (Note: Les dispositions abrogées avant d'entrer en vigueur, voir 2019, ch. 19, art. 54 et 76)
- EEV, 2015, ch. 24, art. 42 en vigueur à la sanction 18.06.2015; art. 22 à 40 en vigueur 01.09.2016 *voir* TR/2016-22.
- EEV, 2017, ch. 26, al. 62*j*) en vigueur à la sanction 12.12.2017. EEV, 2019, ch. 19 (sanction : 21.06.2019)
- art. 1, 13, 15, 16, 18 à 29, 31 et 34 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret— Non en vigueur- voir 2019, ch. 19, art. 84
- EEV, 2019, ch. 28, (sanction: 21.06.2019), art. 164 à 171 et 188 en vigueur 28.08.2019 voir TR/2019-86
- EEV, 2019, ch. 29, (sanction: 21.06.2019), art. 374 en vigueur 15.07.2019

Gestion des terres des premières nations, Loi sur la — 1999, ch. 24

(First Nations Land Management Act)

Le ministre des Relations Couronne-Autochtones (voir art. 2)

Préambule, 2018, ch. 27, art. 352

- **art. 2,** 2007, ch. 17, art. 1; 2012, ch. 19, art. 627 et al. 652*a*) (A); 2018, ch. 27, art. 353; ch. 29, al. 373(1)d)
- art. 5, 2012, ch. 19, al. 652b)(A); 2018, ch. 27, par. 354(1)
- art. 5.1, ajouté, 2018, ch. 27, par. 354(2)
- **art. 6**, 2007, ch. 17, art. 2; 2012, ch. 19, art. 628 et al. 652*c*)(A) à *e*)(A); 2018, ch. 27, art. 355
- art. 6.01, ajouté, 2018, ch. 27, art. 356
- art. 6.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 629; 2018, ch. 27, art. 356
- **art. 7,** 2007, ch. 17, art. 3; 2012, ch. 19, art. 630 et al. 652*f*)(A); 2018, ch. 27, art. 357
- art. 7.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 631; 2018, ch. 27, art. 358
- art. 7.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 631; 2018, ch. 27, art. 359
- art. 8, 2012, ch. 19, al. 652g)(A); 2018, ch. 27, art. 360
- art. 8.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 361
- art. 9, 2012, ch. 19, al. 652g)(A)
- **art. 10,** 2007, ch. 17, art. 4; 2012, ch. 19, al. 652*g*)(A); 2018, ch. 27, art. 362
- art. 11, 2012, ch. 19, al. 652g)(A)
- art. 11.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 363
- art. 12, 2012, ch. 19, al. 652g)(A); 2018, ch. 27, art. 363
- art. 13, 2012, ch. 19, art. 632; 2018, ch. 27, art. 364
- **art. 14,** 2012, ch. 19, art. 633 et al. 652*h*)(A); 2018, ch. 27, art. 365
- **art. 15,** 2012, ch. 19, art. 634 et al. 652*i*)(A); 2018, ch. 27, art. 366
- **art. 16**, 2007, ch. 17, art. 5; 2012, ch. 19, al. 652*j*)(A); 2018, ch. 27, art. 367
- **art. 17,** 2007, ch. 17, art. 6; 2012, ch. 19, al. 652*j*)(A); abrogé, 2018, ch. 27, art. 368
- art. 18, 2007, ch. 17, art. 7; 2012, ch. 19, al. 652j)(A)
- art. 19, 2012, ch. 19, al. 652j)(A); 2018, ch. 27, art. 369
- **art. 20,** 2007, ch. 17, art. 8; 2012, ch. 19, al. 652*j*)(A); 2018, ch. 27, art. 370
- art. 21, 2012, ch. 19, art. 635
- art. 22, 2012, ch. 19, al. 652k)(A); 2018, ch. 27, art. 371
- art. 23, 2012, ch. 19, al. 652k)(A); 2018, ch. 27, art. 372
- art. 24, 2012, ch. 19, al. 652k)(A)
- **art. 25,** 2007, ch. 17, art. 9; 2012, ch. 19, al. 652*k*)(A); 2018, ch. 27, art. 373
- art. 25.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 374
- art. 25.2, ajouté, 2018, ch. 27, art. 374
- **art. 26,** 2007, ch. 17, art. 10; 2012, ch. 19, al. 652*k*)(A)
- art. 27, 2012, ch. 19, al. 652k)(A); 2018, ch. 27, art. 375
- art. 28, 2007, ch. 17, art. 11; 2012, ch. 19, al. 652k)(A)
- **art. 29,** 2007, ch. 17, art. 12; 2012, ch. 19, al. 652k)(A)
- **art. 30,** 2007, ch. 17, art. 13; 2012, ch. 19, al. 652k)(A)
- **art. 31**, 2007, ch. 17, art. 14; 2012, ch. 19, al. 652*k*)(A); 2018, ch. 27, art. 376
- art. 32, 2007, ch. 17, art. 15; 2012, ch. 19, al. 652k)(A)
- art. 33, 2007, ch. 17, art. 16; 2012, ch. 19, al. 652k)(A)
- art. 34, 2012, ch. 19, al. 652k)(A)

Gestion des terres des premières nations, Loi sur la — 1999, ch. 24 (suite)

```
art. 35, 2018, ch. 27, art. 377
art. 36, 2002, ch. 8, al. 182(1)r); 2018, ch. 27, art. 377
art. 38, 2007, ch. 17, art. 17; 2012, ch. 19, al. 652l)(A); 2018,
  ch. 27, art. 378
art. 39, 2007, ch. 17, art. 18; 2012, ch. 19, al. 652l)(A); 2018,
  ch. 27, art. 379
art. 40, 2012, ch. 19, al. 652l)(A)
art. 41, abrogé, 2012, ch. 19, art. 58 et al. 652l)(A)
art. 42, 2012, ch. 19, al. 652l)(A)
art. 43, 1994, ch. 24, art. 47; 2012, ch. 19, al. 652l)(A)
art. 44, 2012, ch. 19, al. 652l)(A); 2019, ch. 29, art. 384
art. 45, 2012, ch. 19, art. 636; 2018, ch. 27, art. 380
art. 46.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 382
annexe 1, DORS/2003-178; DORS/2006-216; DORS/2008-51;
  2008, ch. 32, art. 27; DORS/2008-267; 2012, ch. 19, art. 637
  et 638; renumérotée et remplacée, 2018, ch. 27, art. 383;
  DORS/2020-229, art. 1
art. 1, abrogé, DORS/2012-291, art. 1
art. 3, 2012, ch. 19, art. 639
art. 7, 2012, ch. 19, art. 640
art. 9 à 11, 2012, ch. 19, art. 641
art. 13, 2012, ch. 19, art. 642
art. 17 à 23, 2012, ch. 19, art. 643
art. 25, 2012, ch. 19, art. 644
art. 28 et 29, 2012, ch. 19, art. 645
art. 30, 2012, ch. 19, art. 645; abrogé, 2014, ch. 11, art. 25
art. 33, DORS/2016-27, art. 1
art. 34, abrogé, 2012, ch. 19, art. 646
art. 35 à 39, 2012, ch. 19, art. 647
art. 40, DORS/2016-27, art. 2
art. 41 à 46, 2012, ch. 19, art. 648
art. 48 et 49, 2012, ch. 19, art. 649
art. 50, DORS/2016-27, art. 3
art. 52, 2012, ch. 19, art. 650
art. 55 et 56, DORS/2016-27, art. 4
art. 58, 2012, ch. 19, art. 651
art. 59, DORS/2012-217
art. 60 à 67, DORS/2012-217; DORS/2016-27, art. 5
art. 68 et 69, DORS/2012-217
art. 70, DORS/2012-217; DORS/2016-27, art. 6
art. 71 et 72, DORS/2012-217
art. 73, DORS/2012-217; DORS/2016-27, art. 7
art. 74 à 77, DORS/2012-217
art. 78, ajouté, DORS/2014-89, art. 1; DORS/2016-27, art. 8
art. 79 et 80, ajoutés, DORS/2014-89, art. 1
art. 81, ajouté, DORS/2014-89, art. 1; DORS/2016-27, art. 9
art. 82, ajouté, DORS/2014-89, art. 1
art. 83, ajouté, DORS/2014-89, art. 1; DORS/2016-27, art. 10
art. 84, ajouté, DORS/2014-89, art. 1
art. 85, ajouté, DORS/2014-89, art. 1; DORS/2016-27, art. 11
art. 86 et 87, ajoutés, DORS/2014-268, art. 1
art. 88, ajouté, DORS/2014-268, art. 1; DORS/2016-27, art. 12
art. 89 à 105, ajoutés, DORS/2014-268, art. 1
art. 106, ajouté, DORS/2014-89, art. 1; DORS/2016-27, art. 13
art. 107 à 113, ajoutés, DORS/2014-268, art. 1
art. 114 à 119, ajoutés, DORS/2016-67, art. 1
art. 120 à 127, ajoutés, DORS/2017-46, art. 1
annexe 2, ajoutée, 2018, ch. 27, art. 383; DORS/2020-229, art.
disposition générale, 2018, ch. 27, art. 381 (intertitre)
```

disposition transitoire, 1999, ch. 24, art. 46 dispositions transitoires, 2008, ch. 32, art. 22, 24 et 25 dispositions transitoires, 2018, ch. 27, art. 382 modification conditionnelle, 1999, ch. 24, art. 47 (prend effet le 31.05.2000) EEV, 1999, ch. 24 en vigueur à la sanction 17.06.99 sauf art. 45; art. 45 en vigueur 20.05.2003 24 voir TR/2003-108 EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109 EEV, 2007, ch. 17 (sanction: 22.06.2007), art. 1 à 18 en vigueur 01.02.2008 voir TR/2008-19 EEV, 2008, ch. 32 (sanction: 26.06.2008), art. 22, 24, 25 et 27 en vigueur 03.04.2009 voir TR/2008-147 EEV, 2012, ch. 19, art. 627 à 652 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 58 en vigueur 06.07.2012 voir TR/2012-56 EEV, 2014, ch. 11 (sanction: 19.06.2014), art. 25 en vigueur 05.04.2016 voir TR/2016-4. EEV, 2018, ch. 27, art. 352 à 383 en vigueur à la sanction 13.12.2018 EEV, 2019, ch. 29, (sanction: 21.06.2019) — art. 373 en vigueur 15.07.2019

Gestion des urgences, Loi sur la — 2007, ch. 15

(Emergency Management Act)

— art. 384 en vigueur à la sanction

Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile

EEV, 2007, ch. 15, art. 12 en vigueur à la sanction 22.06.2007; les art. 1 à 11 et 13 en vigueur 03.08.2007 *voir* TR/2007-79

Gestion du pétrole et du gaz et des fonds des Premières Nations, Loi sur la — 2005, ch. 48

(First Nations Oil and Gas and Moneys Management Act)

Le ministre des Services aux Autochtones (voir art. 2)

```
art. 2, 2012, ch. 19, art. 61; 2019, ch. 28, art. 179; ch. 29, al. 375(1)g)
art. 22, 2019, ch. 29, art. 385
art. 48, 2017, ch. 26, sous-al. 62o)(i)
art. 49, 2017, ch. 26, sous-al. 62o)(i)
art. 50, 2017, ch. 26, sous-al. 62o)(ii)
art. 63, 2012, ch. 19, art. 62; 2019, ch. 28, al. 188(c)
annexe 2, DORS/2014-64, art. 1
```

EEV, 2005, ch. 48 en vigueur 01.04.2006 *voir* TR/2006-56

EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 61 et 62 en vigueur 06.07.2012 *voir* TR/2012-56

EEV, 2017, ch. 26, al. 62*o*) en vigueur à la sanction 12.12.2017.

EEV, 2019, ch. 28, (sanction: 21.06.2019), art. 188 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86;

EEV, 2019, ch. 29, (sanction : 21.06.2019) art. 375 en vigueur 15.07.2019 voir par 383(1); art. 385 en vigueur à la sanction (21.06.2019)

```
Gestion financière des premières nations, Loi sur
   la — 2005, ch. 9
     Ancienne appellation: Gestion financière et
     statistique des premières nations, Loi sur la
     (First Nations Fiscal Management Act)
Le ministre des Relations Couronne-Autochtones (voir art.
Titre intégral, 2012, ch. 19, art. 656; 2018, ch. 27, al. 414a)
Préambule, 2012, ch. 19, art. 657; 2018, ch. 27, al. 413a)(A) et
  414b)(A)
art. 1, 2012, ch. 19, art. 658
art. 2, 2012, ch. 19, art. 659; 2015, ch. 36, art. 177; 2018,
  ch. 27, art. 385 et al. 414c)(A); 2019, ch. 29, al. 373(1)h)
art. 3, 2018, ch. 27, al. 413b)(A)
art. 4, 2018, ch. 27, al. 414d)(A)
art. 5, 2015, ch. 36, art. 178; 2018, ch. 27, art. 386 et al. 414e)
  (A)
art. 6, 2015, ch. 36, art. 179; 2018, ch. 27, al. 414f)(A)
art. 7, 2018, ch. 27, art. 387
art. 8, 2015, ch. 36, art. 180; 2018, ch. 27, art. 388 et al. 414g)
art. 9, 2015, ch. 36, art. 181; 2018, ch. 27, al. 414h)(A)
art. 9.1, ajouté, 2015, ch. 36, art. 182
art. 10, 2015, ch. 36, art. 182; 2018, ch. 27, art. 389 et al. 414i)
art. 11, 2015, ch. 36, art. 183
art. 13, 2015, ch. 36, art. 184; 2018, ch. 27, al. 414j)(A)
art. 13.1, 2015, ch. 36, art. 185; 2018, ch. 27, al. 414k)(A)
art. 14, 2015, ch. 36, art. 186; 2018, ch. 27, art. 390 et al. 414l)
  (A)
art. 15, 2015, ch. 36, art. 187; 2018, ch. 27, al. 414m)(A)
art. 17, 2018, ch. 27, art. 391
art. 20, 2018, ch. 27, al. 414n)(A)
art. 26, 2018, ch. 27, art. 392
art. 29, 2018, ch. 27, al. 414o)(A)
art. 30, 2018, ch. 27, al. 414o)(A)
art. 31, 2018, ch. 27, art. 393
art. 32, 2015, ch. 36, art. 188; 2018, ch. 27, art. 394 et al. 414p)
  (A)
art. 33, 2018, ch. 27, art. 395 et al. 414q)(A)
art. 35, 2015, ch. 36, art. 189; 2018, ch. 27, art. 396 et al. 414r)
art. 36, 2015, ch. 36, art. 190; 2018, ch. 27, al. 414s)(A)
art. 38, 2010, ch. 12, art. 1733; 2018, ch. 27, art. 397
art. 41, 2010, ch. 12, art. 1734; 2017, ch. 26, art. 50; 2018,
  ch. 27, al. 414t)(A)
art. 49, 2018, ch. 27, al. 414u)(A)
art. 50, 2015, ch. 36, art. 191; 2018, ch. 27, al. 414u)(A)
art. 50.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 398
art. 51, 2018, ch. 27, al. 414v)(A)
art. 52, 2018, ch. 27, al. 414v)(A)
```

art. 53, 2015, ch. 36, art. 192; 2018, ch. 27, art. 399 et

al. 414w)(A)

art. 54, 2018, ch. 27, al. 414x)(A)

art. 55, 2018, ch. 27, al. 414y)(A)

art. 56, 2018, ch. 27, al. 414z)(A)

art. 56.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 400

```
art. 57, 2015, ch. 36, art. 193; 2018, ch. 27, al. 414z. I)(A)
art. 60, 2005, ch. 9, par. 154(1)(A)
art. 61, 2018, ch. 27, art. 401
art. 63, 2018, ch. 27, art. 402
art. 66, 2009, ch. 23, art. 328 et 354
art. 74, 2018, ch. 27, art. 403 et al. 414z.2)(A)
art. 76, 2015, ch. 36, art. 194; 2018, ch. 27, al. 414z.3)(A)
art. 77, 2015, ch. 36, art. 195; 2018, ch. 27, al. 414z.3)(A)
art. 78, 2015, ch. 36, art. 196; 2018, ch. 27, art. 404(F) et
  al. 414z.4)(A)
art. 79, 2015, ch. 36, art. 197; 2018, ch. 27, art. 405
art. 80, 2015, ch. 36, art. 197
art. 82, 2015, ch. 36, art. 198
art. 84, 2015, ch. 36, art. 199; 2018, ch. 27, art. 406
art. 85, 2015, ch. 36, art. 200
art. 86, 2018, ch. 27, al. 414z.5)(A)
art. 89, 2015, ch. 36, art. 201; 2018, ch. 27, art. 407
Partie 5 (art. 90 à 113), abrogée, 2012, ch. 19, art. 660;
  ajoutée, 2018, ch. 27, art. 408
art. 90 à 93, abrogés, 2012, ch. 19, art. 660; ajoutés, 2018,
  ch. 27, art. 408
art. 94, 2010, ch. 12, art. 1735; abrogé, 2012, ch. 19, art. 660;
  ajouté, 2018, ch. 27, art. 408
art. 95, abrogé, 2012, ch. 19, art. 660; ajouté, 2018, ch. 27,
art. 96, 2010, ch. 12, art. 1736; abrogé, 2012, ch. 19, art. 660
art. 97 à 113, abrogés, 2012, ch. 19, art. 660
art. 115, 2005, ch. 9, par. 154(2)(A)
art. 125, 2018, ch. 27, art. 409(A)
art. 132, 2006, ch. 9, art. 8; 2012, ch. 19, art. 661
art. 133 et 134, 2012, ch. 19, art. 662
art. 136, 2012, ch. 19, art. 663; 2018, ch. 27, art. 410
art. 136.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 410
art. 136.2, ajouté, 2018, ch. 27, art. 410
art. 137, 2018, ch. 27, al. 414z.6)(A)
art. 138, 2018, ch. 27, al. 414z.6)(A)
art. 139, 2012, ch. 19, art. 664
art. 140, 2012, ch. 19, art. 665; 2015, ch. 36, art. 202
art. 141, 2018, ch. 27, art. 411 et al. 413c)(A)
art. 141.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 412
art. 141.2, ajouté, 2018, ch. 27, art. 412
art. 145, 2015, ch. 36, art. 203; 2018, ch. 27, al. 414z.7)(A)
art. 145.1, ajouté, 2015, ch. 36, art. 204; 2018, ch. 27,
  al. 414z.7)(A)
annexe, DORS/2007-276; DORS/2008-264; DORS/2009-25,
  DORS/2009-284; DORS/2010-183, art. 1; DORS/2010-254;
  DORS/2011-27,
                       DORS/2011-211,
                                               DORS/11-290;
  DORS/2012-30, art. 1 et 2; DORS/12-122, art. 1;
  DORS/12-273; DORS/2013-59, art. 1, DORS/13-176, art. 1;
  DORS/2014-77, DORS/14-208, art. 1; DORS/2015-52,
  art. 1, DORS/15-94, art. 1; DORS/2016-8, art. 1,
  DORS/16-213, art. 1, DORS/16-303, art. 1; DORS/2017-23,
  art. 1, DORS/17-74, art. 1; DORS/17-186, art. 1;
  DORS/2018-50, art. 1, DORS/18-180, art. 1; DORS/18-234,
  art. 1, DORS/18-235, art. 1, DORS/18-260; DORS/2019-15,
  art. 1; DORS/2019-31, art. 1; DORS/2019-73, art. 1;
  DORS/2019-85, art. 1; DORS /2019-112, art. 1; DORS /
  2019-182, art. 1; DORS /2019-203, art. 1; DORS/2019-304,
  art. 1; DORS/2019-324, art. 1; DORS/2020-13, art. 1;
  DORS/2020-24, art.
                          1; DORS/2020-37, art.
```

Gestion financière des premières nations, Loi sur la — 2005, ch. 9 (suite)

DORS/2020-163, art. 1; DORS/2020-168 art. 1; DORS/2020-245, art. 1; DORS/2020-268, art. 1

dispositions de coordination, 2005, ch. 9, art. 154

disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 354

dispositions transitoires, 2005, ch. 9, art. 143 à 146 (*Remarque*: art. 146 modifié par 2012, ch. 19, art. 666)

dispositions transitoires, 2012, ch. 19, art. 667 à 673

disposition transitoire, 2015, ch. 36, art. 204 (2005, ch. 9, art. 145.1)

EEV, 2005, ch. 9, la loi, à l'exception de l'art. 154, en vigueur 01.04.2006 voir TR/2006-59; art. 154 en vigueur à la sanction 23.03.2005

EEV, 2006, ch. 9, art. 8 en vigueur 09.07.2007 voir TR/2007-75

EEV, 2009, ch. 23, art. 354 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 328 en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87 [*Remarque*: la modification prévue par art. 354 prend effet à l'entrée en vigueur de l'al. 313*a*) laquelle est 31.12.2017 *voir* TR/2018-1]

EEV, 2010, ch. 12 (sanction: 12.07.2010), art. 1733 à 1736 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14

EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 656 à 673 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-38

EEV, 2015, ch. 36 (sanction: 23.06.2015), art. 177 à 204 en vigueur 01.04.2016 *voir* TR/2016-14.

EEV, 2017, ch. 26, art. 50 en vigueur à la sanction 12.12.2017. EEV, 2018, ch. 27, art. 385 à 414 en vigueur à la sanction 13.12.2018

EEV, 2019, ch. 29 (sanction: 21.06.2019), art. 373 en vigueur 15.07.2019

Gestion financière et statistique des premières nations, Loi sur la — 2005, ch. 9

[nouvelle appellation *voir* Gestion financière des premières nations, Loi sur la]

(First Nations Fiscal Management Act)

Gouvernement du territoire provisoire de Kanesatake, Loi sur le — 2001, ch. 8

(Kanesatake Interim Land Base Governance Act)

Le ministre des Services aux Autochtones (voir L.C., ch. 29, par. 372(2) et 375(2))

art. 21, 2019, ch. 29, al. 375(1)e)

art. 22, 2019, ch. 29, par. 372(2) et 375(2)

EEV, 2001, ch. 8 en vigueur à la sanction 14.06.2001 EEV, 2019, ch. 29, (sanction : 21.06.2019) art. 372 et 375 en vigueur 15.07.2019 *voir* art. 383

Gouverneur général, Loi sur le — L.R. (1985), ch. G-9

(Governor General's Act)

Le premier ministre

art. 4, ch. 50 (1^{er} suppl.), art. 1; 1990, ch. 5, art. 1; 2012, ch. 19, art. 16

art. 4.1, ajouté, 1990, ch. 5, art. 2; 1993, ch. 13, art. 9; 1994, ch. 18, art. 8; 2012, ch. 19, art. 17

art. 4.2, ajouté, 2000, ch. 12, art. 127

art. 6, ch. 50 (1er suppl.), art. 2

art. 7, 2000, ch. 12, art. 128

art. 8, 2000, ch. 12, art. 128

art. 11, 2000, ch. 12, art. 129

disposition transitoire, ch. 50 (1er suppl.), art. 8

EEV, ch. 50 (1er suppl.), art. 1 et 2 en vigueur 01.04.85 *voir respectivement* 1(2) et 2(2); art. 8 en vigueur à la sanction 12.12.85

EEV, 1990, ch. 5 (sanction : 30.01.90), la présente loi est réputée entrée en vigueur 01.01.89 *voir* art. 4

EEV, 1993, ch. 13 (sanction: 02.04.93), art. 9 est réputé entré en vigueur 01.01.93 *voir* par. 29(3)

EEV, 1994, ch. 18, art. 8 en vigueur à la sanction 15.06.94

EEV, 2000, ch. 12 (sanction : 29.06.2000), art. 127 et 129 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76 ; art. 128 en vigueur 01.01.2012 *voir* TR/2011-118

EEV, 2012, ch. 19, art. 16 et 17 en vigueur à la sanction 29.06.2012

Grain de semence, fourrage et autres secours — 1915, ch. 20

(Seed Grain, Fodder and other Relief)

Grains du Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. G-10

(Grain Act, Canada)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (TR/99-8)

art. 2, (*voir* EEV, L.R. (1985), ch. G-10); ch. 29 (3^e suppl.), art. 25; ch. 37 (4^e suppl.), art. 1; 1994, ch. 45, art. 1; 1998, ch. 22, art. 1; 2001, ch. 13, art. 12; 2011, ch. 25, art. 24; 2012, ch. 31, art. 351 et 390; 2020, ch. 1, art. 60

art. 2.1, ajouté, 2020, ch. 1, art. 61

art. 3, ch. 37 (4e suppl.), art. 2

art. 4, 1994, ch. 45, art. 2

art. 5, 2003, ch. 22, art. 106(A)

art. 6, 1994, ch. 45, art. 3

art. 7, 2004, ch. 25, art. 106

art. 8, 2004, ch. 25, art. 106

art. 9, ch. 37 (4e suppl.), art. 3; abrogé, 2010, ch. 12, art. 1662 **art. 10,** 2010, ch. 12, art. 1662

art. 12, 1994, ch. 45, art. 4; 2010, ch. 12, art. 1663; 2012, ch. 31, art. 352

Grains du Canada, Loi sur les - L.R. (1985), ch. G-10 (suite)

art. 58.1, ajouté, 2020, ch. 1, art. 65

```
art. 14, ch. 37 (4e suppl.), art. 4; 1988, ch. 65, art. 124; 2012,
                                                                         art. 59, 1998, ch. 22, art. 13
                                                                          art. 60, 1998, ch. 22, art. 25c)(F)
  ch. 31, art. 353; 2020, ch. 1, art. 62
                                                                         art. 61, 1994, ch. 45, art. 16; 2020, ch. 1, art. 66
art. 15.1, ajouté, 2020, ch. 1, art. 63
                                                                         art. 62, 1998, ch. 22, art. 25d)(F); 2012, ch. 31, art. 366
art. 16, ch. 37 (4e suppl.), art. 5; 1994, ch. 45, art. 5
                                                                         art. 63, 1998, ch. 22, art. 25e)(F)
art. 17, ch. 37 (4e suppl.), art. 5
                                                                         art. 64, 1998, ch. 22, art. 14
art. 18, ch. 37 (4e suppl.), art. 5
                                                                         art. 65, 1994, ch. 45, art. 17; 2012, ch. 31, art. 367
art. 19, ch. 37 (4e suppl.), art. 6; 1998, ch. 22, art. 25a)(F)
                                                                         art. 67, 2012, ch. 31, art. 368
art. 20, ch. 37 (4e suppl.), art. 7; 1994, ch. 38, art. 20; 2011,
                                                                         art. 68.1, ajouté, ch. 37 (4e suppl.), art. 21; 1994, ch. 45,
  ch. 25, art. 25; 2012, ch. 31, art. 354
                                                                            art. 18; abrogé, 2012, ch. 31, art. 369, ajouté, ch. 31, art. 395
art. 21, 2003, ch. 22, al. 224n)(A)
                                                                            (modifiant 1998, ch. 22, art. 15)
art. 22, 1994, ch. 45, art. 6; 2003, ch. 22, al. 224n)(A)
                                                                          art. 68.2, ajouté, 1998, ch. 22, art. 15
art. 23, ch. 37 (4e suppl.), art. 8
                                                                          art. 69, 1998, ch. 22, art. 25f)(F); 2012, ch. 31, art. 369
art. 24, ch. 37 (4e suppl.), art. 9
                                                                          art. 69.1, ajouté, 2012, ch. 31, art. 369
art. 25, ch. 37 (4e suppl.), art. 10
                                                                         art. 69.2, ajouté, 2012, ch. 31, art. 369
art. 26, ch. 37 (4e suppl.), art. 11
                                                                         art. 70, 2012, ch. 31, art. 369
art. 27, 2012, ch. 31, art. 355
                                                                         art. 70.1, ajouté, 2012, ch. 31, art. 369
art. 28, ch. 49 (1er suppl.), art. 8; ch. 37 (4e suppl.), art. 12
                                                                         art. 70.2, ajouté, 2012, ch. 31, art. 369
art. 30, 1994, ch. 45, art. 7
                                                                         art. 70.3, ajouté, 2012, ch. 31, art. 369
art. 31, ch. 37 (4e suppl.), art. 13
                                                                         art. 70.4, ajouté, 2012, ch. 31, art. 369
art. 32, ch. 37 (4e suppl.), art. 14; 2020, ch. 1, art. 64
                                                                         art. 70.5, ajouté, 2012, ch. 31, art. 369
art. 33, 2012, ch. 31, art. 356
                                                                         art. 70.6, ajouté, 2012, ch. 31, art. 369
art. 35, 2003, ch. 22, al. 224n)(A); abrogé, 2012, ch. 31,
                                                                         art. 71, 2012, ch. 31, art. 369
  art. 357
                                                                         art. 72, 1998, ch. 22, art. 25g)(F); 2005, ch. 24, art. 2; 2012,
art. 36, 2003, ch. 22, al. 224n)(A); abrogé, 2012, ch. 31,
                                                                            ch. 31, art. 370
  art. 357
                                                                         art. 73, 1994, ch. 45, art. 19; 2012, ch. 31, art. 371
art. 37, 1994, ch. 45, art. 8; 2003, ch. 22, al. 224n)(A); abrogé,
                                                                          art. 74, 2012, ch. 31, art. 372
  2012, ch. 31, art. 357
                                                                         art. 75, 2012, ch. 31, art. 373
art. 38, abrogé, 2012, ch. 31, art. 357
                                                                         art. 76, 2004, ch. 25, art. 107; 2012, ch. 31, art. 374
art. 39, 2012, ch. 31, art. 358
                                                                         art. 77, 2012, ch. 31, art. 375
art. 41, ch. 37 (4e suppl.), art. 15; 2012, ch. 31, art. 359
                                                                         art. 78, ch. 37 (4e suppl.), art. 22; 1994, ch. 45, art. 20
art. 42, 1998, ch. 22, art. 2; 2012, ch. 31, art. 360 et 391
                                                                         art. 79, 1994, ch. 45, art. 21; abrogé, 2012, ch. 31, art. 376
art. 43, 1994, ch. 45, art. 9
                                                                          art. 80, ch. 37 (4e suppl.), art. 23; 2011, ch. 25, art. 26; abrogé,
art. 44, 1998, ch. 22, art. 3; 2012, ch. 31, art. 391
                                                                            2012, ch. 31, art. 376
art. 45, 1994, ch. 45, art. 10; 1998, ch. 22, art. 4; 2001, ch. 4,
                                                                          art. 81, ch. 37 (4e suppl.), art. 24; 1994, ch. 45, art. 22; 1998,
  art. 88(A); 2012, ch. 31, art. 361 et 391
                                                                            ch. 22, art. 16; 2004, ch. 25, art. 108; 2012, ch. 31, art. 396
art. 45.1, ajouté, 2012, ch. 31, art. 362
                                                                         art. 82, 1998, ch. 22, art. 16; 2012, ch. 31, art. 396
art. 45.2, ajouté, 2012, ch. 31, art. 362
                                                                         art. 82.1, ajouté, ch. 37 (4e suppl.), art. 25; 1994, ch. 45,
art. 46, ch. 37 (4e suppl.), art. 16; 1994, ch. 45, art. 10; 1998,
                                                                            art. 23; abrogé, 2012, ch. 31, art. 377
  ch. 22, art. 5; 2012, ch. 31, art. 363 et 391
                                                                         art. 83, 1994, ch. 45, art. 24
art. 47, abrogé, 1994, ch. 45, art. 10
                                                                         art. 83.1, ajouté, 2011, ch. 25, art. 27; 2020, ch. 1, art. 67
art. 48, 1994, ch. 45, art. 11
                                                                         art. 83.2, ajouté, 2011, ch. 25, art. 27; 2020, ch. 1, art. 67
art. 49, ch. 37 (4e suppl.), art. 17; 1994, ch. 45, art. 12; 1998,
                                                                         art. 83.3, ajouté, 2011, ch. 25, art. 27; 2020, ch. 1, art. 67
  ch. 22, art. 6 et 25b)(F): 2012, ch. 31, art. 364 et 392
                                                                         art. 84, 1994, ch. 45, art. 25; 2020, ch. 1, art. 67
art. 49.01, ajouté, 1998, ch. 22, art. 7 mais abrogé, 2012,
                                                                         art. 84.1, ajouté, 2020, ch. 1, art. 67
  ch. 31, art. 393
                                                                          art. 84.2, ajouté, 2020, ch. 1, art. 67
art. 49.02, ajouté, 1998, ch. 22, art. 7, mais abrogé, 2012,
                                                                         art. 85, 1994, ch. 45, art. 26
  ch. 31, art. 393
                                                                         art. 87, 1994, ch. 45, art. 27(F); 1998, ch. 22, art. 25h)(F);
art. 49.1, ajouté, 1994, ch. 45, art. 13; 1998, ch. 22, art. 8
                                                                            2012, ch. 31, art. 378
art. 50, ch. 37 (4e suppl.), art. 18; 1994, ch. 45, art. 14
                                                                         partie V.1, (art. 87.1-87.3), ajoutée, 1988, ch. 65, art. 125;
art. 51, 1994, ch. 45, art. 14; 1998, ch. 22, art. 9
                                                                            abrogée, 2011, ch. 25, art. 28
art. 53, ch. 37 (4e suppl.), art. 19; 1994, ch. 45, art. 15
                                                                          art. 87.1, ajouté, 1988, ch. 65, art. 125; abrogé, 2011, ch. 25,
art. 54, ch. 37 (4e suppl.), art. 20
                                                                            art. 28
art. 54.1, ajouté, ch. 37 (4e suppl.), art. 20; 2012, ch. 31,
                                                                         art. 87.2, ajouté, 1988, ch. 65, art. 125; 1994, ch. 45, art. 28(F);
                                                                            abrogé, 2011, ch. 25, art. 28
art. 55, (voir EEV, L.R. (1985), ch. G-10); 2011, ch. 25, art. 59
                                                                          art. 87.3, ajouté, 1988, ch. 65, art. 125; abrogé, 2011, ch. 25,
art. 56, 1998, ch. 22, art. 11
                                                                            art. 28
art. 57, 1998, ch. 22, art. 12; 2005, ch. 24, art. 1
                                                                         partie VI
art. 58, 1998, ch. 22, art. 13
```

Grains du Canada, Loi sur les - L.R. (1985), ch. G-10 (suite)

- **art. 88,** ch. 31 (1er suppl.), art. 13; 1988, ch. 65, art. 124; 1998, ch. 22, art. 17 (*mais* art. 17 partiellement abrogé par 2011, ch. 25, art. 23); 2011, ch. 25, art. 23 et 29; 2012, ch. 31, art. 379
- **art. 90,** 1989, ch. 65, art. 127; 1994, ch. 45, art. 29; 1998, ch. 22, art. 18; 2012, ch. 31, art. 380 et 397
- **art. 91,** 1989, ch. 65, art. 128; 1998, ch. 22, art. 25*i*)(F); 2011, ch. 25, art. 30; 2012, ch. 31, art. 381
- art. 92.1, ajouté, 2014, ch. 8, art. 2
- **art. 93,** 1994, ch. 45, art. 30; 1998, ch. 22, art. 19 et 25*j*)(F); 2012, ch. 31, art. 382 et 398; 2014, ch. 8, art. 3
- art. 94, 1998, ch. 22, art. 20 et 25k)(F)
- **art. 95,** 1998, ch. 22, art. 21; 2012, ch. 31, art. 383 et 399; 2014, ch. 8, art. 4
- art. 96, 1998, ch. 22, art. 25*l*)(F)
- **art. 97,** 1998, ch. 22, art. 22 et 25*m*)(F); 2012, ch. 31, art. 384 et 400
- art. 99, 1998, ch. 22, art. 25n)(F)
- art. 100, 1998, ch. 22, art. 250)(F)
- art. 101, 1998, ch. 22, art. 25p)(F)
- art. 102, 1994, ch. 45, art. 31
- art. 103, ch. 37 (4e suppl.), art. 26; 1994, ch. 45, art. 32
- **art. 104,** 1998, ch. 22, art. 25*q*)(F)
- art. 105, 1998, ch. 22, art. 25r)(F)
- art. 105.1, ajouté, 1989, ch. 65, art. 129; abrogé, 2011, ch. 25, art. 31
- art. 106, 1988, ch. 65, art. 130
- **art. 107,** ch. 37 (4e suppl.), art. 27; 1988, ch. 65, art. 131; 1998, ch. 22, art. 23; 2011, ch. 25, art. 32; 2012, ch. 31, art. 401
- art. 108, 1998, ch. 22, art. 23; 2004, ch. 25, art. 109(A); 2012, ch. 31, art. 401
- art. 109, 1998, ch. 22, art. 23; 2012, ch. 31, art. 401
- art. 111, 2012, ch. 31, art. 385
- art. 112, 2004, ch. 25, art. 110
- art. 113, abrogé, 2012, ch. 31, art. 386
- **art. 114,** 1998, ch. 22, art. 25s)(F); abrogé, 2012, ch. 31, art. 386
- **art. 115,** ch. 37 (4e suppl.), art. 28(A); 2011, ch. 25, art. 33; 2012, ch. 31, art. 387
- **art. 116,** ch. 37 (4° suppl.), art. 29; 1994, ch. 45, art. 33; 1998, ch. 22, art. 24; 2001, ch. 4, art. 89(A); 2012, ch. 31, art. 388 et 402; 2014, ch. 8, art. 5; 2020, ch. 1, art. 68
- art. 117, 1994, ch. 45, art. 34; 1998, ch. 22, art. 25t)(F)
- **art. 118,** 1998, ch. 17, art. 32, ch. 22, art. 25*u*)(F); 2011, ch. 25, art. 34; 2012, ch. 31, art. 389
- art. 118.1, ajouté, 2020, ch. 1, art. 69
- art. 120, ch. 37 (4e suppl.), art. 30
- art. 120.1, ajouté, 2005, ch. 24, art. 2.1
- **annexe I,** DORS/86-328; DORS/87-392; DORS/88-328; DORS/88-329; DORS/88-462; DORS/88-463; abrogée, ch. 37 (4e suppl.), art. 31
- annexe II abrogée, ch. 37 (4e suppl.), art. 31
- disposition de coordination, 2001, ch. 4, art. 174(A) mais abrogée par 2012, ch. 31, art. 403
- dispositions de coordination, 2004, ch. 25, par. 207(2) et (5) *mais* abrogée par 2012, ch. 31, art. 404
- disposition de coordination, 2014, ch. 8, art. 14
- disposition générale, 1998, ch. 22, art. 10 *mais* abrogée par 2012, ch. 31, art. 394

- dispositions générales, 2020, ch. 1, art. 59, 63, 67 (intertitres) disposition transitoire, 1994, ch. 45, art. 35
- dispositions transitoires, 2012, ch. 31, art. 405 à 409
- EEV, L.R. (1985), ch. G-10
- les al. *d*) et *e*) de la définition de « installation » à l'art. 2 ainsi que les par. 55(2) et (3), abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2016 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi la Gazette du Canada, Partie I, Vol. 151, n° 9, pp. 875-876
- EEV, ch. 31 (1er suppl.) art. 13 en vigueur 15.10.85 *voir* TR/85-188
- EEV, ch. 49 (1er suppl.) en vigueur 12.12.85
- EEV, ch. 29 (3° suppl.), art. 25 en vigueur 01.01.88 *voir* TR/88-26
- EEV, ch. 37 (4e suppl.) en vigueur le 17.10.88 à l'exception de la définition de « grain » au par. 1(1), du par. 1(2) et des art. 6, 8, 9, 11, 12, 21, 24 et 28 à 34 *voir* TR/88-205; la définition de « grain » au par. 1(1), du par. 1(2) et des art. 6, 8, 9, 11, 12, 21, 24, 25 et 28 à 34 en vigueur 01.08.89 *voir* TR/89-175
- EEV, 1988, ch. 65, art. 124 à 131 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/89-9 *voir aussi* par. 150(2)
- EEV, 1994, ch. 38, art. 20 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9
- EEV, 1994, ch. 45, art. 1 à 35 en vigueur 01.08.95 *voir* TR/95-90
- EEV, 1998, ch. 17, art. 32 en vigueur 01.08.98 *voir* TR/98-85 EEV, 1998, ch. 22,
- *a*) par. 1(2) et 6(3), art. 8, 11 et 12, par. 24(1) et art. 25; *b*) par. 88(1) de la *Loi sur les grains du Canada*, édicté par l'art. 17, sauf :
 - (i) dans la version anglaise, l'al. a),
 - (ii) dans la version française, le passage suivant : « soit pénétrer dans une installation ou dans les locaux d'un titulaire de licence d'exploitation d'une installation ou de négociant en grains ou en cultures spéciales, s'il a des motifs raisonnables de croire que des grains, des produits céréaliers ou des criblures s'y trouvent, qu'ils appartiennent au titulaire ou soient en sa possession, ainsi que des livres, registres ou autres documents relatifs à l'exploitation de l'installation ou du commerce »,
 - en vigueur 01.08.2000 voir TR/2000-45;
- par. 88(1) de la *Loi sur les grains du Canada*, édicté par l'art. 17, dans la version anglaise, l'al. a), et dans la version française, le passage suivant : « soit pénétrer
 - dans une installation ou dans les locaux d'un titulaire de licence d'exploitation d'une installation ou de négociant en grains ou en cultures spéciales, s'il a des motifs raisonnables de croire que des grains, des produits céréaliers ou des criblures s'y trouvent, qu'ils appartiennent au titulaire ou soient en sa possession, ainsi que des livres, registres ou autres documents relatifs à l'exploitation de l'installation ou du commerce »,
- abrogé avant son entrée en vigueur voir 2011, ch. 25, art. 23
- al. 88(1)a)(A) et le passage du par. 88(1)(F), susmentionné, de la *Loi sur les grains du Canada*, édicté par l'art. 17 abrogés avant leur entrée en vigueur voir 2011, ch. 25, art. 23;

Grains du Canada, Loi sur les - L.R. (1985), ch. G-10 (suite)

- par. 1(1), art. 2 à 4, par. 6(1) et (2), art. 7, 10, 16 et par. 24(2) et (3) abrogés avant leur entrée en vigueur voir respectivement 2012, ch. 31, par. 390(1) et art. 391 à 394, 396 et 402:
- par. 1(3) tel que modifié par 2012, ch. 31, par. 390(2),

art. 5, tel que modifié par art. 391,

art. 9, 13 et 14,

art. 15, 18 et 19 tels que modifiés *respectivement* par 2012, ch. 31, art. 395, 397 et 398,

art. 20.

- art. 21 à 23, tel que modifiés *respectivement* par 2012, ch. 31, art. 399 à 401,
- abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2016 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi la Gazette du Canada, Partie I, Vol. 151, nº 9, pp. 875-876
- EEV, 2001, ch. 4, art. 174 en vigueur à la sanction 10.05.2001 *mais* abrogé par 2012, ch. 31, art. 403; art. 88 et 89 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 13, art. 12 en vigueur 01.01.2006 voir TR/2005-58
- EEV, 2003, ch. 22, art. 106 et 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2004, ch. 25, art. 106 à 110 et 207 en vigueur à la sanction 15.12.2004 *mais* art. 207 abrogé *voir* 2012, ch. 31, art. 404
- EEV, 2005, ch. 24, art. 1 à 2.1 en vigueur 01.08.2005 voir TR/2005-64
- EEV, 2010, ch. 12 (sanction: 12.07.2010), art. 1662 et 1663 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14
- EEV, 2011, ch. 25, art. 59 en vigueur à la sanction 15.12.2011 *mais* conditions d'application (Partie 5) *voir* art. 56; art. 23 à 34 (Partie 2) en vigueur 01.08.2012 *voir* TR/2011-120
- EEV, 2012, ch. 31, art. 390 à 409 en vigueur à la sanction 14.12.2012; art. 351 à 360 et 365 à 389 en vigueur 01.08.2013 *voir* TR/2013-60; art. 361 à 364 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 410 Non en vigueur
- EEV, 2014, ch. 8, art. 1 à 5 et 14 en vigueur à la sanction 29.05.2014.
- EEV, 2020, ch. 1 (sanction: 13.03.2020) art. 59 à 69 en vigueur 01.07.2020 *voir* par. 213(1), TR/2020-33 et TR/2020-46.

Grand-Tronc (arbitrage) — 1921, ch. 21

(Grand Trunk Arbitration Act)

Grand-Tronc de chemin de fer (acquisition par l'État)

(Grand Trunk Railway, acquired by Government)

1919 (2e sess.), ch. 17; 1920, ch. 13

Grand-Tronc de chemin de fer (*voir* Viaduc de Toronto *et* Prolongement de l'Intercolonial jusqu'à Montréal)

Grand Trunk Pacific — 1903, ch. 122 (*Voir aussi* Chemin de fer national transcontinental)

(Grand Trunk Pacific Ry. Act)

1912, ch. 95; 1913, ch. 22; 1914, ch. 2 (*voir* National Transcontinental Railway)

Grand Trunk Pacific, Chemin de fer (achat d'obligations) — 1913, ch. 24

(Grand Trunk Pacific Ry. Act (Bond purchase))

Grand Trunk Pacific, Chemin de fer (garantie) — 1914, ch. 34

(Grand Trunk Pacific Ry. Act (Guarantee))

Grand Trunk Pacific, Chemin de fer (obligations, garanties) (1905, ch. 98) — 1907-08, ch. 32

(Grand Trunk Pacific Ry. Act (Guaranteed bonds), 1905, ch. 98))

Grand Trunk Pacific, Chemin de fer (prêt)

(Grand Trunk Pacific Ry. Act (Loan))

1909, ch. 19; 1913, ch. 23; 1915, ch. 4; 1916, ch. 29

Grand Trunk Pacific, Chemin de fer (valeurs) — 1926-27, ch. 7

(Grand Trunk Pacific Securities Act)

Grand Trunk Pacific réseau du chemin de fer, prise de possession par l'État

(Grand Trunk Pacific, taken over by Government)

1919, ch. 22; 1919 (2e sess.), ch. 16